

# LE Courrier DE BERTHIER

— ORGANE HEBDOMADAIRE DES INTÉRÊTS DU COMTÉ DE BERTHIER —

28ième ANNÉE — No. 40.

BERTHIERVILLE, JEUDI, LE 6 AVRIL 1961.

Me Armand Sylvestre, Rédacteur-Gérant

L'UNION NATIONALE

## MODÈLE 1936

DES PARTISANS AU CHATEAU BERTHELET

M. JOHNSON, LE CHEF

L'Organisation de l'Union Nationale a réuni, paraît-il, entre 500 et 600 partisans en l'hôtel Berthelet lundi dernier.

Ces organisateurs venaient en partie de Berthier et en partie des différents comtés de notre région.

Le prétexte de cette réunion c'était de fêter notre député, M. Azellus Lavallée, qu'on s'est complu à qualifier de "étoile dans le firmament de l'Union Nationale . . . !"

Cependant, le vrai motif de cette assemblée fut cette tentative de faire évoluer devant le peuple ce vieux "char" modèle 1936, qu'est la politique Duplessiste.

L'Hon. Talbot a donc rappelé que l'Union Nationale était un

parti provincial se dévouant aux intérêts de la province . . . et tout le bla bla bla qu'on raconte depuis 1936. Il n'a pas dit, cependant, la participation très active qu'il a eue au cours des élections fédérales de 1957 et 1958 tout en étant le Chef de l'Union Nationale. Il ne nous a pas annoncé non plus, qu'il ferait la prochaine campagne fédérale en faveur de l'Hon. Dieffenbaker et, avec tout cela, il ose croire que le peuple va le croire !

La seule déclaration originale de l'Hon. Talbot c'est celle-ci, à l'effet que : "L'hon. Maurice Duplessis serait mort pauvre et endetté . . . !" Cette affirmation, pour signifier quelque chose, aurait dû être faite ou par les héritiers légaux de l'Hon. Duplessis ou, encore, par certains marchands d'oeuvres d'art de Montréal . . .

La véritable étoile de cette fête fut, cependant, ce bon M. Daniel Johnson.

Avec une sérénité apparente, M. Johnson nous a déclaré qu'il était bien prêt, avec son équipe, à subir une élection générale dans Québec. Quel "bluff" !

Quant au reste de ses déclarations elles ont porté particulièrement sur les oeuvres de l'Union Nationale glorifiant celles-ci à tel point, qu'il a qualifié d'erreur historique la défaite de l'Union Nationale en 1960.

M. Johnson n'a pas été plus convaincant que son Chef, M. Talbot dans le domaine politique.

Là où il a excellé, cependant, et où, malheureusement, pour l'Union Nationale, il s'est montré supérieur au Chef de l'Opposition c'est dans la récolte des applaudissements. Si, au prochain congrès de l'Union Nationale, la foule des partisans agit comme elle l'a fait à Berthier, M. Johnson remportera la palme et sera le Chef de l'Union Nationale.

Nos prédictions sont justement à cet effet que M. Johnson sera choisi Chef de l'Union Nationale et qu'à cause de cette victoire de Daniel, l'Union Nationale va se préparer une longue suite de défaites.

M. Johnson est, politiquement parlant, un jeune vieillard.

## ATTENTION À LA POLIO

On vient de nous déclarer, dans le comté de Berthier, un cas grave de polio ; il s'agit d'un enfant de 12 ans dont les deux membres inférieurs sont paralysés ; les parents n'avaient jamais voulu le présenter pour le faire immuniser ; ils n'avaient pas confiance, ne voulaient pas se déranger, avaient peur, etc. Maintenant ils veulent se faire immuniser tout de suite, ils regrettent leur négligence, mais trop tard.

Nous rappelons que : Toutes les personnes âgées de 3 MOIS A 50 ANS devraient être vaccinées ; il s'agit de 3 injections à intervalle de 1 mois, pour les bébés âgés de moins de 9 mois ; pour toute personne âgée de plus de 9 mois, 2 injections suffisent ; dans les deux cas on donne une autre injection 7 à 15 mois plus tard.

Chacun devrait se faire un devoir non seulement de se faire injecter mais aussi de convaincre et d'amener ceux qui se sont pas encore protégés.

Ces injections sont données à toutes nos cliniques régulières.

N'attendez donc pas : chaque année cette terrible maladie nous fait des infirmes pour la vie.

Le vaccin donne une protection de 80%.

Pourquoi ne mettez-vous pas la chance de votre côté.

Venez vous faire protéger immédiatement ; demain il sera peut-être trop tard.

Dr Ulysse Laferrière, M.D.  
Médecin Hygiéniste.

## MERCI, BERTHIERVILLE

LE CLUB RICHELIEU remercie la population de Berthierville pour la générosité qu'elle a manifestée lors de la vente de charité organisée par le club au profit de ses oeuvres.

Malgré les dépenses familiales toujours onéreuses à cette époque

de l'année, cette vente d'oeufs de Pâques a été un franc succès.

Le club remercie tous les membres et leurs amis qui ont participé, malgré la mauvaises température, à l'organisation et à la vente de ces oeufs sous la direction du dévoué vice-président, le Richelieu M. Marcel Sarrazin, notaire.

J.-A. LUSIGNAN



Le vice-président du club Richelieu, M. Marcel Sarrazin, notaire, qui fut l'organisateur de la vente des oeufs de Pâques dans Berthierville.

Mardi prochain, le 11 avril, le conférencier invité sera M. Roch Grenache, de Montréal.

M. Grenache devait donner sa conférence il y a quelques semaines mais à cause de circonstances imprévisibles il avait bien voulu remettre à plus tard cette même conférence.

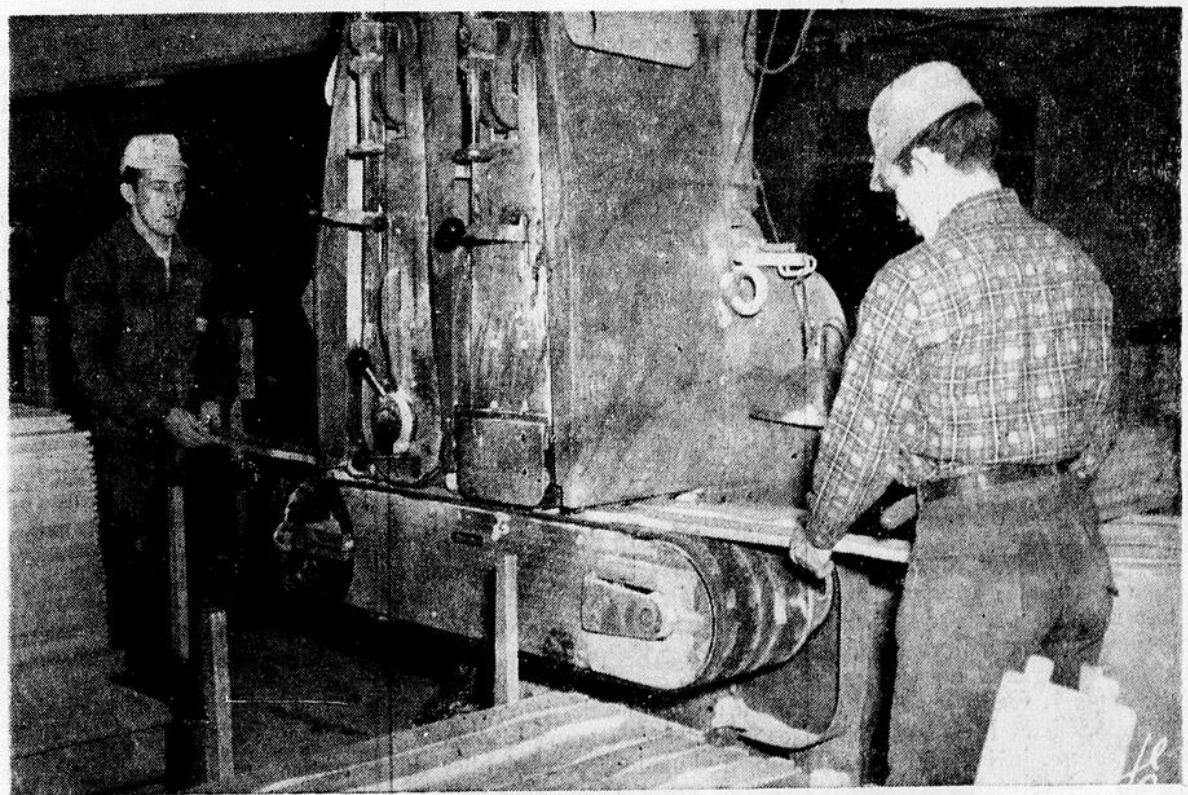
Les Richelieu sont donc tous invités à être présents lors du prochain souper du 11 avril prochain.

## Le beau voyage



A leur insu, M. et Mme Paul Poirier de même que Madame Jeanne McDonald, soeur de M. Jos. Denis, de la Grande Côte, se sont fait photographier sur le "Bahama Star" lors de leur voyage à Miami et, par la suite à Nassau.

La compagnie "Bahama Star" nous a fait tenir la photographie ci-dessus dans le dessein de rappeler, d'abord, à M. et Mme Paul Poirier un agréable souvenir de voyage et en second lieu, faire connaître à nos gens que la croisière Miami-Nassau est remplie d'imprévus . . . agréables.



LA PETITE INDUSTRIE est des plus florissante dans notre région et celle de M. Aristide Sylvestre de St-Barthélemy, où l'on fabrique du meuble ne fait pas exception. On voit ici à l'oeuvre sur une sableuse : André Sylvestre et Gérard Lefebvre. (Photo : Studio Côté)

**MERCREDI, le 12 avril à 8.00 p.m.**  
**AU THÉÂTRE ROYAL** GRAND FILM "LE MIRACLE DE FATIMA" AU PROFIT DU COMITE DES JEUX DE L'ECOLE SAINT-FRANÇOIS

# LE Courrier DE BERTHIER

JOURNAL HEBDOMADAIRE

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa".

**W. H. GAGNÉ & FILS LTÉE**  
Éditeurs-Propriétaires

M<sup>e</sup> ARMAND SYVESTRE, Rédacteur-Gérant  
175, rue Frontenac — Tél. : TE. 6-4202

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le Canada et \$3.00 pour les États-Unis — Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles du "Courrier" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.



## LE CARNET SOCIAL

### DECES : —

A Berthierville, le 25 mars, eurent lieu les funérailles de Christiane Villeneuve décédée le 21 mars à l'âge de neuf ans et 4 mois enfant de Richard Villeneuve et Doris Laporte de cette paroisse.

Précédé de deux landeaux de fleurs, accompagné de six petits porteurs d'honneur, le convoi se rendit à l'église paroissiale de Ste-Geneviève, où la levée du corps fut faite par M. le Curé Bélanger et ce fut l'abbé Marc Marchand qui chanta le service.

Conduisait le deuil : son père et sa mère : M. et Mme Richard Villeneuve, son frère et sa sœur Daniel et Linda, ses grands-parents : M. et Mme Joseph Villeneuve, M. et Mme Hervé Laporte ; ses oncles et tantes : M. et Mme Robert Villeneuve et leurs fils Louis et Pierre, M. et Mme Robert Laporte, M. et Mme Henri Laporte, M. Michel Laporte, M. et Mme Jean Fortier et leur fille Marie-Josée, M. et Mme Jean-Claude Gravel et leurs enfants Marie-Claude, Christian et Brigitte.

Dans le cortège on remarquait de nombreux parents et amis, qui ont tenu à assister aux funérailles afin de rendre un dernier hommage à cette chère disparue.

Aux parents, nous offrons nos sincères condoléances.

### BELLE INITIATIVE : —

Le premier avril dernier, Mlle Rose-Marie Girard, fille de M. et Mme Joseph Girard de Berthierville, recevait tous ses amis chez elle pour accueillir la belle fête de Pâques dans un esprit de fête et de gaieté.

Durant la veillée, des groupes dansaient, jasaient ou regardaient à la télévision la partie de hockey. L'heure venue, la majorité quittèrent leur hôte pour assister à l'Office et à la messe Pascale.

De retour à la fête, quelle surprise ! D'autres invités étaient arrivés ; des bouts-en-train de la trempe de M. Jean-Claude Chevalier et quelques copains, mieux connus sous le nom d'Orchestre Over Tone, venaient prêter main forte aux hô-

tes en faisant les frais de la musique.

Et, la fête se poursuit en chants, animés principalement par M. Marcel Lincourt et sa sœur Mlle Lise Lincourt, chanteurs bien connus de notre région ; des danses canadiennes et populaires, des jeux de société et quoi encore contribuèrent en un parfait accord à soulager la prompt énergie de cette jeunesse réunie.

Ce qui prouve qu'il y a moyen de s'amuser sainement dans la maison familiale du moment que les parents se souviennent de leur jeune temps et de leurs merveilleuses soirées canadiennes dont ils sont si fiers.

L'on peut constater par là que les jeunes ne recherchent surtout pas seulement les hôtels, les grills et autres seuls endroits dont ils disposent actuellement, mais un édifice, un logis, un endroit pouvant favoriser les rencontres et de bons loisirs dans le meilleur esprit de camaraderie.

Si vous ne voulez pas ou ne pouvez pas recevoir vos jeunes chez vous, à cause de votre trop petite maison ou de peur d'abîmer vos meubles et prélatars, joignez-vous à la grande foule qui se rendra le 13 prochain à la salle paroissiale pour écouter M. Lévis Sauvé qui vous aidera à trouver la clef du problème de votre jeunesse.

Donc, félicitations à Mlle Girard à ses parents et aux Over Tone qui ont prêtés leurs biens, temps et argent au bénéfice de l'amusement de leurs jeunes amis. J. C. G.

### N'OUBLIEZ PAS . . .

qu'au Théâtre Royal de Berthierville, on présentera le fameux film "Le Miracle de Fatima". Ce film vous sera présenté mercredi soir le 12 avril prochain à 8 heures. Cette séance de cinéma est organisée au profit du Comité des jeux de l'École Secondaire St-François d'Assise. Pour l'admission, prix régulier du Théâtre Royal. Donc, nous vous attendons en foule mercredi soir prochain à la présentation du "Miracle de Fatima". Encouragez vos jeunes écoliers.

## AUX FIANCÉS DE PÂQUES

Nos meilleurs vœux de bonheur  
PHOTO RONDEAU ENRG.

23 St-Viateur

Berthierville

Tél. : Claude Rondeau, TE. 6-4897

## Au Foyer du Sacré-Coeur

Alleluia! Alleluia! Ab! quel cri de joie s'élève de nos coeurs et de nos âmes pensives et sombres, jusqu'à ce jour de délivrance entière de tous ces penchants, qui nous accrochent et nous tiennent avec vigueur. Le Christ est ressuscité et par sa mort sur la Croix nous redonne la vie éternelle, merci à son Père Roi du Ciel et de la terre qui nous veut tous à lui, si l'on veut qu'il soit tout à nous dans un ciel où il a marqué notre place dès notre naissance.

L'endroit idéal pour travailler avec une ambition toujours plus profonde, est bien le Foyer du Sacré-Coeur où l'on prépare avec soin et prudence le dernier départ si prometteur et jamais trompeur, quel rayon d'espoir nous fortifie jusqu'au dernier rayon de soleil.

En ce beau dimanche de la Résurrection, grand nombre de visiteurs apportent à chacun des siens des souhaits appropriés, retour à la santé morale et physique longue vie encore sous les soins généreux et répétés des dévouées Religieuses qui sont toutes à tous, la bonne volonté prime ici et les mercis du coeur de chacun et chacune sont preuve de bon coeur. Quasimodo sera le point final que nous espérons du Carême.

A. D. C.

## St-Cuthbert

### DECES : —

A St-Cuthbert, le 1er avril, est décédée Madame Vve Arthur Roberge, née Exilia Laferrière. Les funérailles eurent lieu mardi le 4 avril en l'église paroissiale.

Elle laisse 4 fils et 4 belles-filles: M. Philippe Roberge, marié à Parmelia Turcotte de St-Cuthbert, Joseph Roberge, marié à Maria Courtemanche de Woonsocket, R.I., Alfred Roberge, marié à Lucille Girard de St-Cuthbert, Lucien Roberge, marié à Rose-Aimée Desrosiers de St-Cuthbert ; 5 filles et 4 gendres : M. et Mme Edouard Destrempe, née Laudina Roberge, de St-Cuthbert, M. et Mme Léo Jacob, née Leda Roberge de Woonsocket, R.I., M. et Mme Antonio Belisle, née Yvonne Roberge de Woonsocket, R.I., M. et Mme Albani Fafard, née Marie-Rose Roberge, de St-Cuthbert, Mademoiselle Rosée Roberge de St-Cuthbert ; un frère : M. Joseph Laferrière de St-Gabriel ; 2 soeurs: Mme Vve Johnny Hébert, née Marie-Louise Laferrière, de Montréal, et Mme Vve Rémi Rémillard, de St-Gabriel.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison René St-Louis de St-Barthélemy.

### HORAIRE

Changement d'horaire des trains à 12.01 a.m., dimanche, le 30 octobre 1960.

HEURE SOLAIRE  
Heures des trains à Berthier  
POUR QUEBEC

No 158 — Berthier : 2 h. 03 a.m. arrêt sur signal tous les jours

No 150 — Berthier 9 h. 35 a.m. samedi seulement

No 152 — Berthier : 8 h. 49 p.m. tous les jours

POUR MONTREAL

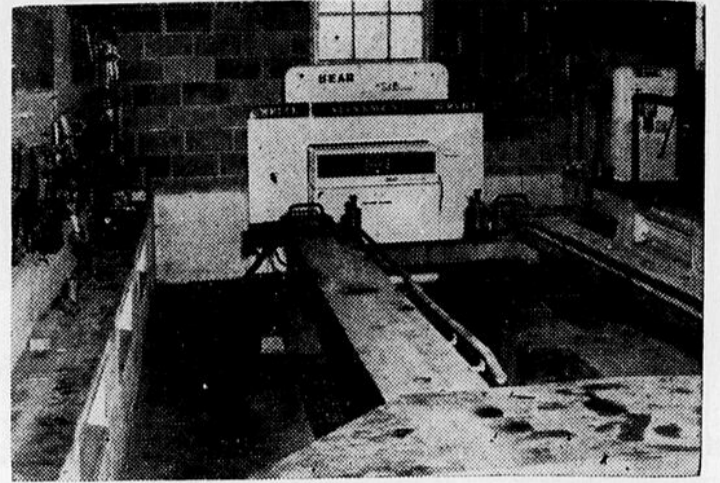
No 157 — Berthier : 4 h. 07 a.m. lundi seulement pour laisser descendre

No 149 — Berthier : 10 h. 30 a.m. tous les jours

No 151 — Berthier : 6 h. 07 p.m. dimanche seulement

Pacifique Canadien

## Progrès constant au Garage Baril



En plus de cette machine électrique de grande précision, soit la "Bear", machine électrique servant à aligner et balancer les roues d'automobiles, M. Baril met à la disposition de ses clients un expert diplômé dont la fonction sera de faire donner le meilleur rendement à cette machine de grande précision. Il ne s'agit pas d'une machine magique... mais bien d'une machine électrique conduite par un expert diplômé.

**GARAGE E. BARIL Ltée**

GRANDE-COTE BERTHIERVILLE

Tél. : TE. 6-3721 — 6-4540

Rés. : TE. 6-3274

AU

## Théâtre Royal DE BERTHIERVILLE

### Le Miracle de Fatima

Grand film en couleurs au THEATRE ROYAL, le 12 avril prochain, à 8 heures du soir, au profit du Comité des Jeux de l'École Secondaire St-François.

Cette représentation remplace le FESTIVAL annuel que des circonstances incontrôlables nous ont empêchés d'organiser cette année.

Le gérant du THEATRE ROYAL a généreusement accepté de mettre sa salle de cinéma à la disposition de nos écoliers.

## Grand film en couleurs au profit du Comité des Jeux de l'école Secondaire St-François

Le 12 avril prochain, au THEATRE ROYAL de Berthierville, l'on présentera un des grands succès du film : LE MIRACLE DE FATIMA au profit des loisirs de nos jeunes de l'école.

Monsieur Fernand Aucoin, gérant du Théâtre Royal a généreusement mis à la disposition de l'école sa salle de cinéma et fournit même le film gratuitement au profit des écoliers.



MAISON DE CONFIANCE POUR L'ACHAT DE VOS FLEURS POUR TOUTES CIRCONSTANCES :  
 FIANÇAILLES — MARIAGES  
 NAISSANCES — ANNIVERSAIRES  
 DECES — ETC.

**ADRIEN DUCHARME**

107, rue Frontenac — Tél. : TE. 6-4025 — Berthierville

Bouquets de tous genres  
 Ouvert le soir et le dimanche  
 Service rapide et garanti

**ADRIEN DUCHARME**  
 représentant et dépositaire du  
**"COURRIER DE BERTHIER"**



Pour abonnements, renouvellements, publicité et nouvelles, rendez-vous ou appelez chez M. ADRIEN DUCHARME à l'adresse ci-dessus.



**La chronique du Jeune Commerce**

Le Collège : Sa démolition — Le parc école — Sa restauration.

Le président parle à toute la population :

Mes chers amis :

Un article sur le sujet, vous le comprendrez avec moi, s'imposait aujourd'hui dans cette chronique. LE JEUNE COMMERCE DE BERTHIERVILLE, compte parmi ses membres plusieurs jeunes qui ont à cœur une parfaite entente

entre nos dirigeants et la question actuelle en est une des plus controversées, il est donc normal que ces mêmes dirigeants aient eu l'idée de demander à notre mouvement son verdict dans le cas présent. La semaine dernière dans un journal local (Le Courrier de Berthier) un article semblait aviser la population que la chose était faite et que notre chambre s'était prononcée. Ceci n'est malheureusement pas tout à fait exact, car si certaines idées ont été émises sur le sujet, il ne s'agissait pas là d'une décision de la totalité de nos membres, et dans une association comme la nôtre, le président ou le vice-président n'ont pas la permission de se prononcer sur un tel sujet, avant d'en avoir demandé la permission à l'assemblée générale, et sans que la question ne soit discutée très sérieusement dans cette même assemblée générale. Si les idées de nos membres avaient été les mêmes, nous aurions pu nous prononcer immédiatement, mais comme ceci n'est pas le cas présentement

il nous faut absolument suivre la procédure normale, c'est, je le crois, la seule façon d'agir honnêtement vis à vis tous ceux qui nous ont fait confiance et qui se sont groupés autour de nous. Il est cependant un fait certain et pour ceci nous prenons position immédiatement. C'EST QUE LA QUESTION DOIT SE REGLER LE PLUS TOT POSSIBLE et ceci à l'avantage de tous nos jeunes et de toute la population. La chose n'a que trop traîné et il est temps qu'elle soit enfin résolue. Nous prendrons position si la chose est obligatoire car la neutralité n'est pas une porte de sortie glorieuse, quoique pour notre mouvement qui débute elle serait un bon moyen de ne pas mettre une moitié de la population contre nous. Cette décision nous la prendrons en assemblée générale, alors que nous aurons demandé aux deux parties en cause de bien vouloir venir nous expliquer le pour et le contre. L'O.T.J., qui a pris, elle, une position bien arrêtée, nous a très cordialement invités à assister à la conférence de Monsieur LEVIS SAUVE, la semaine prochaine à la Salle Paroissiale. Nous acceptons cette invitation avec plaisir et je demande à tous nos membres d'être présents. NOTRE BUT EST DE NOUS INSTRUIRE SUR LE SUJET, et c'est notre devoir de le faire.

Nous ne demandons qu'à aider à régler le problème de la façon la plus amicale possible. La chose se présente très bien à date, puisqu'il semble qu'on a mis de côté, jus-

qu'ici, les opinions politiques ou autres pour émettre une idée personnelle bien franche, je voudrais que mes membres fassent la même chose, si nous venons en assemblée générale discuter le problème, et que le vote une fois pris, ceux qui auront perdu ne chercheront pas à faire du trouble au sein de notre organisme qui a tant de réalisations à faire pour le plus grand bien de notre Ville. Il serait vraiment dommage que cette controverse soit le premier "Bâton dans les roues" de notre chambre qui, à date, fonctionne si bien et promet tant pour le bien de tous. Si le JEUNE COMMERCE avait été fondé au tout début de cette question, il y a trois ans, nous n'aurions pas hésité à présenter à la COMMISSION SCOLAIRE, un mémoire très précis donnant notre position et notre façon de résoudre ce problème, malheureusement nous arrivons un peu tard pour régler le problème, mais nous aiderons quand même.

Je vous remercie,

GILLES TESSIER,  
 président de la Chambre de Commerce des jeunes

**L'Hon. John Diefenbaker loue le travail des Chambres de Commerce**

Le Premier ministre du Canada, M. John Diefenbaker, a fait l'éloge du mouvement Chambre de Commerce et de ses membres. Plus de 850 villes ou villages, dans tout le Canada, bénéficient de l'oeuvre de travailleurs volontaires groupés dans les Chambres de commerce.

Dans un message adressé au président de la Chambre de Commerce du Canada, le Premier ministre a déclaré :

"Notre régime démocratique est étayé par les membres de ces organismes qui, dans un esprit de civisme, collaborent à la solution des problèmes nationaux, après les avoir soumis à l'attention de tous les secteurs. C'est une initiative heureuse qui contribue grandement à assurer une saine administration.

"Je profite de cette occasion pour souhaiter le meilleur succès à tous ceux qui prendront part à la Semaine Chambre de Commerce."

Des manifestations spéciales seront organisées dans nombre de localités partout au Canada, le but principal de cette Semaine étant de porter à l'attention du public le rôle et les réalisations des Chambres de commerce, et de faire comprendre à tous combien elles peuvent contribuer au progrès collectif en assurant la prospérité des centres où elles siègent.

**Deux innocents en Chine Rouge**

Au cours des dernières années, plusieurs voyageurs occidentaux ont visité la Chine rouge. Peu d'entre eux avaient la préparation de Pierre-Elliott Trudeau et de Jacques Hébert qui, à eux deux, ont déjà fait quatre fois le tour du monde.

Pierre-Elliott Trudeau, humaniste et économiste averti, et Jacques Hébert, journaliste dont les nombreux récits de voyage ont connu un vif succès, formaient donc un excellent tandem. Le livre qu'ils ont rapporté de leur voyage, "Deux Innocents en Chine Rouge", reportage à la fois sérieux et plein d'humour, ne manquera pas d'intéresser un large public et, bien sûr, de soulever des polémiques.

Une fois de plus les Editions de l'Homme proposent de l'inédit, en l'occurrence le premier reportage sur la Chine rouge publié par des Canadiens de langue française.

Bien que l'ouvrage (160 pages) soit magnifiquement présenté (couverture en couleurs de Jacques Gagnier, carte, dix photos hors-texte) il est offert au prix habituel des Editions de l'Homme (\$1.00) et se trouve en vente dans toutes les librairies, les dépôts de journaux ou chez le distributeur : L'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, rue Lagachetière, Montréal. (LAFontaine 3-1182).

A L'EMISSION "JOINDRE LES DEUX BOUTS" 12 AVRIL 1961

**"COMMENT S'ÉTABLIR"**

Comment un jeune peut-il s'établir aujourd'hui, quand tout est si cher ? "Ça peut aller quand le paternel est venu au monde avant son garçon" ! Mais ce n'est pas le cas de la majorité.

"Joindre les Deux Bouts" s'est arrêté à quatre cas "d'établissement" : celui du cultivateur, du professionnel, du travailleur d'usine et du futur homme d'affaires.

Où ces jeunes vont-ils prendre l'argent ? Comment vont-ils rembourser ? Combien passeront à travers ? Dans quelle mesure les gouvernements aident-ils à "établir" ces jeunes ?

Ces questions, les pères de famille se les posent tous les jours, souvent sans espérer leur trouver une réponse. "Joindre les Deux Bouts" les a posées à ses invités qui eux croient avoir trouvé une réponse.

"Joindre les Deux Bouts" ne pouvait pas terminer la présente série sur une meilleure note.

**R. SANSCHAGRIN**  
 RADIO ET TÉLÉVISION  
 SERVICE D'EXPERT  
 160 Frontenac — Tél. TE. 6-4314  
 40 Iberville — Tél. TE. 6-4314 — Berthierville

**L'Hôtel Royal de Maskinongé**

présente son

**GRAND DÉFILÉ DE MODES MIXTES '61**

Mardi soir le 11 avril à 8.00 h.

PRESENTE PAR LES MAISONS SUIVANTES :

- La Maison Oscar Inc. de Louiseville
- La Maison Daviault de Berthierville
- Chez Réjeanne, de Louiseville
- Salon Gertrude de Maskinongé (Chapeaux)
- La Bijouterie Armstrong, de Berthierville
- Gouger Fourrures, de Montréal
- Coiffures : Salon Reina, de Maskinongé
- Décorations : La Maison Louis Jourdain Inc.
- Fleurs naturelles : La Serre de Louiseville Enrg.

COMMENTATRICE : MME G. DAVIAULT  
 JEAN LAFOND A L'ORGUE DURANT LE DEFILE

**Spectacle grandiose ★ En vedette :**

Les Boppers  
 Roland Pelletier de la T.V.  
 Johnny Starr

Simone Mercier  
 Réal Pascal  
 Line Miguel

- GOUTER SERVI A 11 HRES
  - NOMBREUX PRIX DE PRESENCE
- BILLETTS EN VENTE A LA BIJOUTERIE D. ARMSTRONG

**Une forte somme d'argent**

DISPONIBLE POUR 1ère ET 2e HYPOTHEQUE,  
 EN PETITS OU GROS MONTANTS

Tél. : TERMINUS 6-4175

## ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

### ÉCOLE D'AGRICULTURE : —

Cette année, encore, l'École d'Agriculture de St-Barthélemy a fait belle figure dans les concours du Salon d'Agriculture. Plusieurs de ses élèves ont rapporté des prix :

#### En connaissances agricoles :

- Claude Turgeon, de Lanoraie, prix \$25.00
- Lucien Forest, de St-Ambroise, prix \$25.00
- Lucien Duval, de St-Esprit, prix \$25.00
- André Millette, de St-Boniface, prix \$25.00
- André Bourassa, Banlieue de Trois-Rivières, prix \$25.00
- Jean-Guy Hamelin, de St-Roch, prix \$25.00

En plus, l'École a gagné LE TROPHEE, le 1er prix, en appréciation animale; deux de ses élèves, en effet: Lucien Forest et Claude Turgeon se sont classés ex-aequo, en première place.

Dans les concours culturels de REPORTAGES AGRICOLES, les élèves de l'École ont gagné les trois prix de la section masculine: 1er prix (\$30.00), André Bourassa, élève de 1ère année. 2ième prix (\$20.00), Jean-Robert Pichette, finissant de l'an dernier. 3ième prix (\$15.00), Claude Turgeon, élève de 2ième année.

Plusieurs des anciens élèves de l'École ont aussi gagné des prix: MM. Normand Allard, Jean-Denis Ricard, Bernardin Bonin, Gilles Allard, etc.

Félicitations à tous ces élèves qui nous font honneur!

### DE CI, DE ÇA...

PÂQUES : — L'arrivée de plusieurs oiseaux migrateurs dans nos parages n'a pas empêché la petite tempête du Samedi-Saint de venir déranger bien des projets. Au point qu'il a fallu faire circuler les charrues pour débayer la neige de nos routes. Charmant poisson d'avril!

La parade de modes de Pâques a donc été bien simplifiée et mout "bibis" ont dû être remis jusqu'au dimanche "in albis". Ça ne sera pas une grosse perte pour les observateurs, car certains modèles manquent réellement d'élégance.

Beaucoup de parents et d'amis étaient en visite parmi nous pour le long congé de Pâques. La plupart des fêtes à la cabane à sucre ont dû être annulées à cause de la mauvaise température, au

grand désappointement de tous. C'est la vie!

\* \* \*

FIANÇAILLES à Pâques : — fille de M. et Mme Charlemagne Champagne, à M. Jules Champagne, fils de M. et Mme Joachim Champagne, de Sorel.

Mlle Monique Bérard, fille de M. et Mme Lionel Bérard, de Maskinongé, à M. Jacques Ayotte, fils de M. et Mme Augustin Ayotte.

Mlle Pierrette Drainville fille de M. et Mme Chs-Armand Drainville, à M. Yves Pagé, fils de M. et Mme Ls-Joseph Pagé, de Berthier.

Mlle Laurette Doucet, fille de M. et Mme Antonin Doucet, de Maskinongé, à M. Hervé Caron, fils de M. et Mme Avila Caron.

Mlle Jeanne Sylvestre, fille de M. et Mme Pierre-Olivier Sylvestre, à M. Marcel Briger de Montréal, mais dont les parents demeurent en Suisse.

Mlle Jacqueline St-Antoine, fille de M. et Mme Moïse Saint-Antoine, à M. Louis Joseph de

Québec, fils de M. et Mme Antoine Joseph, de Paspébiac (Gaspésie).

\* \* \*

PROMPT RÉTABLISSEMENT à M. Arsène Perreault opéré récemment à l'hôpital Comtois de Louiseville.

\* \* \*

TRANSACTION : M. Richard Lebeau, de St-Justin, a acheté une partie de la terre de Mme Edmond Brissette, voisine de la propriété de M. Arthur R. Valois. Il reste encore à vendre la terre de la maison et toutes les belles dépendances.

\* \* \*

M. Jean-Marc Ladouceur, fils de M. et Mme Omer Ladouceur, de la base d'Aviation de North Bay, Ont., en visite chez ses parents pour le congé de Pâques.

\* \* \*

CONTRAT : Vendredi dernier, M. Armand Fafard a signé le contrat pour la construction d'une chapelle au Lac Noir entre St-Jean-de-Matha et St-Damien. Cette bâtisse aura 40' x 96', avec annexe de 24' x 26' qui servira de résidence au prêtre desservant. Les travaux doivent commencer sous peu.

\* \* \*

Si vous prêtez cinq dollars à quelqu'un et que vous ne le revoyez jamais, ça peut être un très bon placement.

\* \* \*

M. et Mme Charles Laplante et leurs enfants en visite pour quelques jours chez leurs parents à Tilsonburg, Ont.

\* \* \*

UN ÉTÉ TRÈS SEC ? — Il faut toujours se méfier des prévisions, mais d'après les experts la province connaîtrait un été très sec. Jusqu'à présent on constate que le niveau du fleuve est très bas. Un représentant officiel des ressources hydrauliques du Québec a déclaré que quelques réservoirs provinciaux sont vides et que les autres ont un niveau bien au-dessous de la moyenne.

Quant aux agriculteurs et aux producteurs de lait, ils craignent que les pluies soient moins abondantes que de coutume. Plusieurs se proposent de creuser des puits supplémentaires afin de parer à toute éventualité cet été. De plus, en cas de feu, une réserve abondante d'eau peut épargner plusieurs milliers de dollars aux fermiers. Certains l'ont bien compris, mais d'autres préfèrent se fier sur leurs voisins. Et ces pauvres parasites n'ont pas honte!

### Vient de paraître

## Inquiétudes et attentes

de l'abbé Paul-Emile Allard

Un livre destiné à toutes les catégories de chrétiens et à toutes les classes : familles, malades, ouvriers, apôtres laïcs, hommes et jeunes gens, etc. . . .

Un livre de 96 pages, simple et abondamment rempli de passages d'évangile, qui éclaire et fait du bien à l'âme.

L'Auteur écrit dans son Avant-Propos : "... Il n'est pas rare de voir des catholiques pratiquer une religion qu'ils ne vivent même pas. Pour plusieurs, la vie de la grâce, de la charité chrétienne, l'apostolat du témoignage d'une vie d'union à Dieu, le renoncement chrétien... tout cela leur est étranger. Puisse le Seigneur éclairer des esprits encore inquiets, réchauffer des coeurs endurcis, pousser des volontés indécises, ramener à l'espérance des âmes qui sombrent dans les abîmes de l'angoisse et les ténèbres du désespoir..."

En vente au prix de 75 sous, à : L'APOSTOLAT

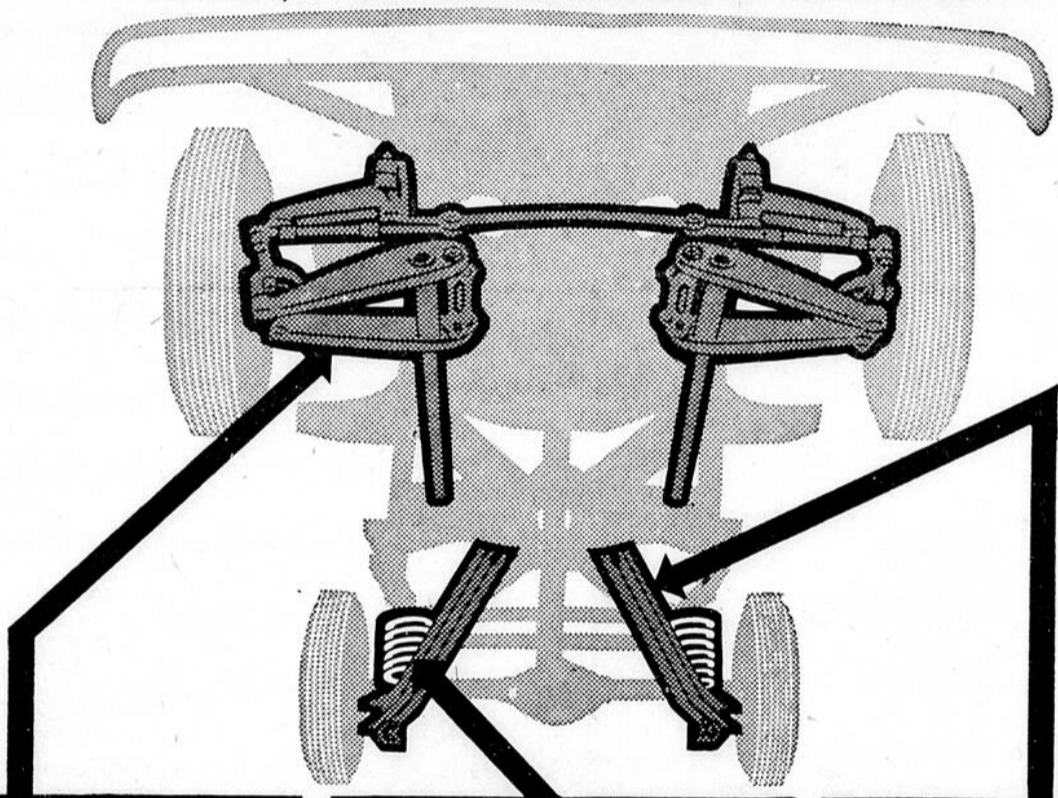
L'Apostolat de la Presse, (Société de Saint-Paul) 250 nord, boul. St-François, SHERBROOKE

Librairie des Filles de Saint-Paul, CC ouest, rue Notre-Dame, MONTREAL

ou chez l'auteur : Rév. Paul-Emile Allard, SAINTE-ADELE, P. Q.

# VU SOUS CET ANGLE...!

LE TRIOMPHE DE LA TECHNIQUE MODERNE GMC DANS LE DOMAINE DES SUSPENSIONS ASSURE UNE MEILLEURE PROTECTION DU CAMION ET DE SA CHARGE, ET DIMINUE LA FATIGUE DU CHAUFFEUR



### SUSPENSION AVANT INDÉPENDANTE

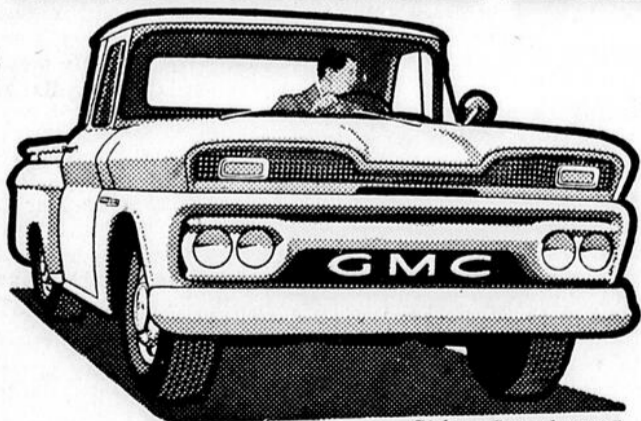
Les roues avant réagissent individuellement quand elles passent sur les bosses, et les cahots sont absorbés par des barres de torsion, ainsi que par des amortisseurs à double effet, avant de pouvoir atteindre la cabine et la caisse.

### ROBUSTES RESSORTS À BOUDIN ARRIÈRE

Ces ressorts sans friction absorbent efficacement les cahots qui normalement seraient transmis au châssis des pick-up de 1/2 à 3/4 de tonne, des camionnettes et des modèles châssis-cabines, pour lesquels ils ont été spécialement conçus.

### BRAS DE SUSPENSION À U DOUBLE

Les robustes bras de suspension arrière assurent l'alignement du pont et transmettent les efforts du freinage et de la propulsion. Un stabilisateur spécial amortit la poussée latérale. Ainsi, les profonds ressorts à boudin jouent encore mieux leur rôle.



Pick-up Stepside GMC

Plus que jamais, les efficaces suspensions GMC, qui ont fait leurs preuves dans des entreprises de toutes sortes, réduisent les frais d'entretien et augmentent les bénéfices des propriétaires d'équipes de camions. Votre concessionnaire GMC vous indiquera les autres caractéristiques d'économie exceptionnelles des camions GMC.

# GMC

UNE VALEUR GENERAL MOTORS GMC-961DP

LE CHAMPION DES CAMIONS DES ANNÉES 60

## Garage E. Baril Ltée

GRANDE-CÔTE

BERTHIERVILLE, P.Q.

## UN TROISIÈME GRAND

Voici, face à face, ceux que l'on appelle géants d'Ouest et d'Est, aux théories contraires, mais aux actes identiquement fallacieux et brutaux.

Et voici, dressant une stature encore incertaine, mais déjà incontestablement immense, le troisième Grand qu'il faudra bientôt s'accoutumer à reconnaître comme le seul premier, ce Grand constitué par la multitude des peuples, hier, sans souffle, sans présence, terrassés par les rigueurs des climats, des famines, ou par les ravages laissés en eux par les effondrements d'empires anciens.

A quoi bon, pour l'Ouest, toujours vitupérer, non seulement con-

tre les cruautés, mais plus encore contre les si habiles sourires efficacement dispensés par un Est disposant d'une foule de militants prêts à vivre semblables aux plus démunis de tout, quand cela leur est ordonné ?

A quoi bon, pour l'Ouest, prétendre dire à ces petits d'hier : "Prenez garde. Derrière ces sourires, voyez les terreurs à venir. Souvenez-vous de ce que coûte d'affreux travaux forcés et de morts atroces, le prodige de la transformation, en pas plus de quarante années, des Empires de l'Est" ? Les petits répondront — et déjà répondent en tant de lieux — candides et véridiques : "Dédaignés ou

éprouvés par vous, n'avons-nous pas, durant le même laps de temps, vu pâtir et mourir aussi atrocement, un pourcentage égal de victimes en nos peuples, et cela chez nous, sans aucun résultat ? A tant faire que de souffrir, qu'au moins cela nous serve. Après-demain, nous discuterons théories et comparaisons de doctrines. Aujourd'hui et demain, comment croire à la qualité supérieure des vôtres qui n'avez su ni les pratiquer, ni nous conduire au minimum du pain, du toit, de la chemise et de l'école, tandis que vos enrichissements se multipliaient jusqu'à l'absurde, et parfois au crime ?"

Il fallait aimer d'abord, effectivement.

Cela eût aussi assuré de surcroît les sécurités stratégiques et les continuités des sécurités et des progrès économiques.

Et dans ce camp où nous vivons, chacun des leaders se chloroforme en répétant vainement les démonstrations des erreurs et des perversions du camp d'en face, sur lequel l'on ne peut que si peu directement.

Mais qui donc songe à susciter l'éveil d'âme qui seul saurait, et sauver les vérités qui nous furent données, et protéger contre la contagion d'erreurs certaines, et sans doute au bout du compte, faire voir à tous ceux qui, dans ces erreurs, s'égarèrent tout en gardant leur cœur droit et en quête de valeurs plus absolues, faire voir où est, non la théorie de la vérité, mais cette vérité vivante qui ne se fait qu'en aimant, "FAISANT LA VÉRITÉ DANS L'AMOUR" comme enseigne splendidement saint Paul, saisi tout entier par un EVANGILE non abstrait, mais le pénétrant tout entier ?

(Tiré de "Faim et Soif" No 25)  
(Abbé Pierre).

## Les deux Éclaireurs de l'Ohio

par Albert Merglen

La maison Fides, soucieuse de présenter des oeuvres de choix aux lecteurs de la collection "Alouette des jeunes", vient de publier "Les deux éclaireurs de l'Ohio".

L'action se passe en 1754 alors que Français et Anglais se disputent un territoire stratégique, au sud-est des Monts Apaches : la vallée de l'Ohio.

Du fort Duquesne, poste avancé des possessions françaises, Pierre de Contrecoeur, jeune Français de 15 ans et son ami Mannonet, fier Indien de la tribu des Ojibwa, partent vers une destination secrète en territoire ennemi. La meilleure voie d'accès par les Apalaches serait le col de la Grande Clairière ; or il est étroitement surveillé par les Anglais. Une autre route s'offre, mais elle est difficile et trop pénible.

Une nuit, dans le port d'Alexandrie, arrivent d'Angleterre deux grands bâtiments chargés de matériel de guerre. Nos deux éclaireurs ne peuvent résister à la tentation de les saborder. Dans l'ombre commence le combat qui décidera peut-être de la bataille finale.

L'auteur a su donner beaucoup de couleurs à ce récit. Pierre de Contrecoeur et Mannonet sont fort sympathiques. Leur hardiesse, leur débrouillardise, leur sens du devoir et des responsabilités seront très appréciés des jeunes qui verront en eux des modèles à imiter.

Un récit d'aventures qui passionnera les fervents de la collection "Alouette des jeunes".

LES DEUX ECLAIREURS DE L'OHIO, par Albert Merglen. Collection "Alouette des jeunes", 144 pages, Couverture ill. en couleurs. \$0.50 (par la poste \$0.55) En vente dans toutes les librairies et aux EDITIONS FIDES, 25 est, rue St-Jacques, MONTREAL.

Charles Korvin, vedette du programme télévisé "Ici Interpol", est naturalisé citoyen américain depuis 1957.

## GRANDE SOIRÉE RÉCRÉATIVE ORGANISÉE PAR LA J.R.C.

SAMEDI LE 8 AVRIL A 8 H. P.M.

A LA SALLE DU COUVENT A ST-NORBERT  
IL Y AURA UN ORCHESTRE, DES AMATEURS  
ET "LA POULE AUX OEUF D'OR"

CORDIALE BIENVENUE A TOUS

## THÉÂTRE MÉTRO

ECRAN GEANT — VISTA-VISION — CINEMASCOPE

Ouverture à 7.30 hres p.m. — 1 représentation

Sur semaine :

Dimanche et jours de fêtes :

Ouverture : 1.30 jusqu'à fermeture. — TE. 6-4536

Dimanche, Lundi, Mardi - 9, 10, 11 avril

SPECTACULAIRE — GRANDIOSE — MERVEILLEUX

### Les Derniers Jours de Pompei

AVEC STEVE REEVES — CHRISTINA KAUFFMAN  
DEUXIEME FILM

### JULIE LA ROUSSE

AVEC DANIEL GELIN

JEU., VEN., SAM. - 6, 7, 8 AVRIL

### L'HÉRITAGE DE LA COLÈRE

JOEY MAHONEY — KIM HUNTER

### PLEIN DE VIE

AVEC JUDY HOLLIDAY — RICHARD CONTE

DIM., LUN., MAR. - 16, 17, 18 AVRIL

EN GRAND SPECIAL

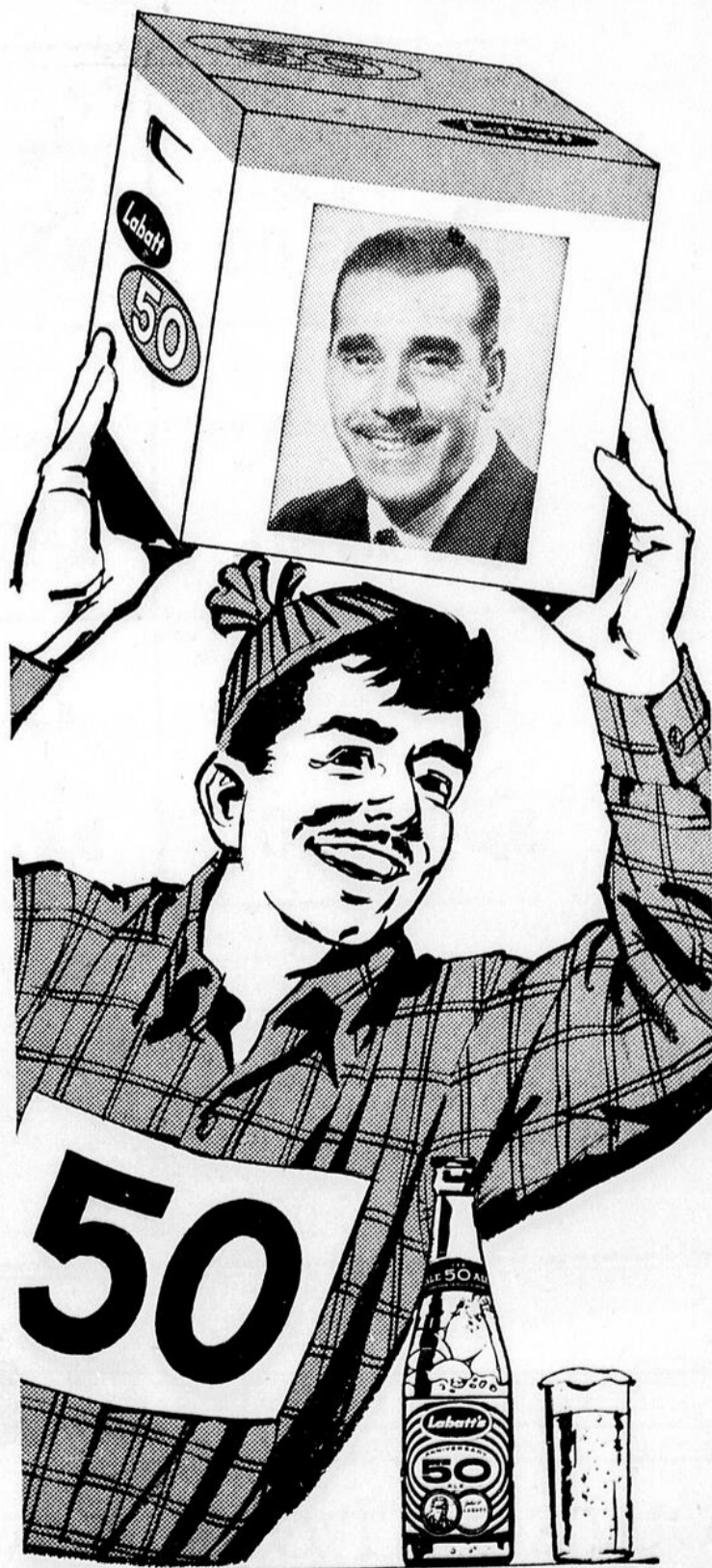
### SALOMON ET LA REINE DE SABA

AVEC YUL BRYNNER — GINA LOLLOBRIGIDA

BONS FILMS — SIEGES CONFORTABLES — ATMOSPHERE AGREABLE

# Labatt

Y a rien qui la batte!



Votre distributeur **BOB MARION**

**SOLDE DE VOITURES USAGÉES**  
**DE FABRICATION CHRYSLER**

NOTEZ CES CARACTÉRISTIQUES EXCLUSIVES À LA TECHNIQUE CHRYSLER

APPROUVÉ PAR CHRYSLER



VOUS LES TROUVEREZ TOUTES (et plus encore) DANS CES SPÉCIAUX DE FABRICATION CHRYSLER:\*

\*Ce sont toutes des voitures usagées "dependable", inspectées et remises à neuf si nécessaire pour votre protection.

<p><b>\$</b> 1957 DODGE V8 Royal 4 portes HT Stock XX <b>\$1395.00</b></p>	<p><b>\$</b> 1956 CHRYSLER V8 4 portes Sedan Tout équipé Stock 1846B <b>\$1095.00</b></p>	<p><b>\$</b> 1956 DODGE V8 Crusader 4 portes Stock 1856A <b>\$785.00</b></p>
<p><b>\$</b> 1955 CHRYSLER V8 Windsor 4 portes Stock 1826A <b>\$895.00</b></p>	<p><b>\$</b> 1955 DODGE 6 Régent 4 portes Stock 1689A <b>\$725.00</b></p>	<p><b>\$</b> 1955 DODGE V8 Master 2 portes HT Stock 1814A <b>\$695.00</b></p>
<p><b>\$</b> 1953 DESOTO 6 Power Master 4 portes Sedan Stock 1648A-1 <b>\$495.00</b></p>	<p><b>\$</b> 1951 PLYMOUTH 4 portes <b>\$125.00</b></p>	<p><b>\$</b> 1957 DODGE 1/2 Tonne Express Stock 1283A <b>\$895.00</b></p>

Toutes nos...  
seront...  
avec li...

CHOIX DE...  
ASSOCI...  
29 À 37 PASS...

AUSSI UN DÉM...  
Dodge B...  
AVEC RABAIS DE...

**BRISSETTE AUTO**

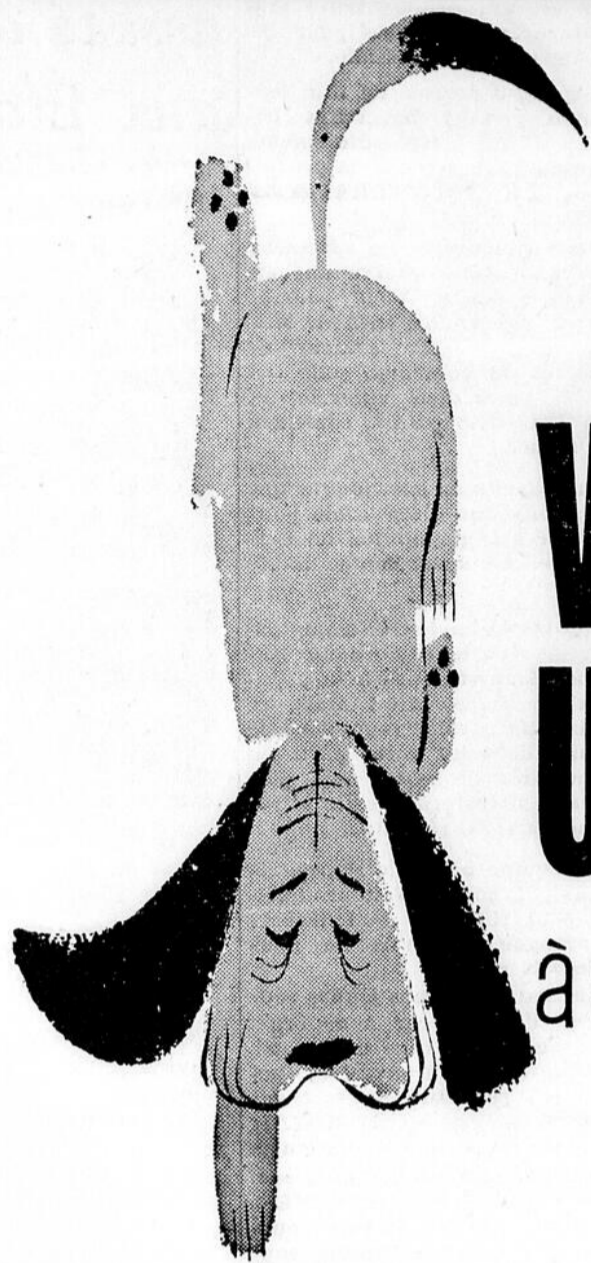
ROUTE NATIONALE No 2.

Téléphone Tr

nos bitures  
 nt équipées  
 e licence 1961

DE AUTOBUS  
 ASSOCIÉS  
 PASSERS ADULTES

DÉMONSTRATEUR  
 e Royal '60  
 S DE 1000.00



impossible  
 de trouver  
 une telle  
**VOITURE  
 USAGÉE**  
 à si bon compte

APPROUVÉ PAR CHRYSLER



Tous ces spéciaux portent l'étiquette "dependable", notre célèbre garantie sur les voitures usagées. Toutes les voitures ont été inspectées et remises à neuf là où c'était nécessaire pour protéger votre mise de fonds

<p><b>\$</b> 1958 Nash 4                  Métropolitain                  2 portes                  Stock 5012A  <b>\$854.00</b></p>	<p><b>\$</b> 1956 Packard                  2 portes — hard top                  Tout équipé                  Stock 1843-A  <b>\$995.00</b></p>	<p><b>\$</b> 1955 Météor                  4 portes Sedan                  Stock 1643B  <b>\$645.00</b></p>
<p><b>\$</b> 1955 Pontiac 6                  Sedan Delivery                  Stock 1838A  <b>\$545.00</b></p>	<p><b>\$</b> 1954 Pontiac                  2 portes                  Stock 5015B  <b>\$345.00</b></p>	<p><b>\$</b> 1953 Chevrolet                  Sedan Delivery                  Stock 1847A  <b>\$335.00</b></p>
<p><b>\$</b> 1953 Chevrolet                  4 portes Sedan                  Stock 1836A  <b>\$345.00</b></p>	<p><b>\$</b> GMC 1952                  2 tonnes avec boîte                  Stock 1885B  <b>\$585.00</b></p>	<p><b>\$</b> 1955 International                  4 tonnes                  Stock 1881A  <b>\$1195.00</b></p>

**TO MOBILE L TEE**

Terminus 6-3795

BERTHIER

**SECTION DES PETITES ANNONCES**

Il y a quelque chose pour vous dans nos annonces classées

**SURGE — SURGE**  
Trayeuses neuves et usagées. Vente et Service dans Berthier-Maskinongé. Echanges acceptés. **GABRIEL PHILIBERT, Téléphone 140-W, SAINT-JUSTIN.**

**À LOUER**  
Local situé au No 91, Frontenac, Berthierville. S'adresser à : **GERMAIN DE GRANDPRÉ, 93 rue Frontenac, BERTHIERVILLE, TE. 6-4582.**

**À VENDRE OU À LOUER**  
Maison d'hiver-d'été, 5 grands appartements. Grand terrain. 150 pieds de front sur route No 2. S'adresser à : **ADRIEN DE GRANDPRÉ, 26, Grande-Côte, BERTHIERVILLE, TE. 6-3849.**

**FEMMES DEMANDÉES**  
Femmes demandées pouvant se faire jusqu'à \$26.00 par semaine, en faisant couture fort simple, à temps perdu. Ecrire à Boîte Postale 7010, Adelaide Post Office, TORONTO, ONT.

**À LOUER**  
Maison 6 appartements, moderne à louer près de l'église, libre immédiatement. S'adresser à : **GASTON GABOURY, ST-VIA-TEUR, Cté Berthier, Qué.**

**DEMANDE À ACHETER**  
Je serais acheteur pour un camp, 4 pièces, près du fleuve à Lanoraie — \$3,000 ou moins. S'adresser à : **250 de Lanaudière, JOLIETTE, PL. 3-9242.**

**HOMME DEMANDÉ**  
VOULEZ-VOUS TRAVAILLER POUR VOUS-MEME ? Consacrez-vous à la vente de nos produits. Ils sont garantis, nécessaires dans chaque foyer. Bons territoires disponibles. Commission 45% — revenus de \$50 à \$85 par semaine. Essayez 30 jours sans risque. Renseignements fournis sans obligations : **JITO, Dépt. 23, 5130 St-Hubert, MONTRÉAL.**

**À VENDRE**  
A la Grande-Côte, maison avec terrain. S'adresser à : **DAMASSE BONIN, 17 rue de Lévis, BERTHIERVILLE, TE. 6-4683.**

**À VENDRE**  
Un piano de marque "Branbrof" — Un divan et 2 fauteuils — Trois tapis — Draperies — etc. S'adresser à : **154 Montcalm, BERTHIERVILLE, TE. 6-4039.**

**À VENDRE**  
Bicycle en bon état. Prix \$20. S'adresser à **TE. 6-4666 — BERTHIERVILLE.**

**LIGUE DE QUILLES DE BERTHIER**

**Ligue Biron Knitting Mills**

- Sput-nick, P. Boucher, capt. 69
- Hover, C. Latour, capt. 45
- Dallots ways, F. Bayeur, capt. 33
- Scoubidou, R. Laforest, capt. 27
- Haut simple :*
- Ninon Harnois 155
- Haut triple :*
- Ninon Harnois 352

**Ligue Filles d'Isabelle**

- Cécile Dupont 66
- Janet Armstrong 38
- Yvette St-Louis 37
- Anita Gervais 35
- Haut simple :*
- Ida Demers 113
- Haut triple :*
- Ida Demers 289

**Ligue "Spécial"**

- Station B.P. 45
- Les Rigolos 45
- Ile DuPas 44
- Bowling Beausoleil 41
- Loyola 37
- Shawinigan W. P. 27
- Robidoux et Fils 26
- St-Ignace 23
- Haut simple :*
- Paul-Etienne Latour 187

**MACHINES À COUDRE**

Nous vendons la machine à coudre Singer et toutes autres marques. Nous réparons et reconditionnons toutes les marques de machine à coudre, et nous pouvons vous fournir toutes les pièces de rechange. S'adresser à **La Maison Delisle & Fils de Joliette, Tél. : PL. 6-6363** ou vous pouvez vous adresser au **SALON LEO FOIRIER, BERTHIERVILLE — Tél. : TE. 6-4518.**

**À VENDRE**

Maison et terrain situés au centre de la ville. S'adresser à **54 ou 56 rue Iberville, BERTHIERVILLE, Tél. : TE. 6-4450.**

**À VENDRE**

Un terrain de 45' x 150' situé à St-Jean de Matha (Lac Noir) l'errain sur le bord du Lac Noir. S'adresser à : **NOËL RIQUIER, Berthierville, Tél. : TE. 6-4342.**

**BOIS SEC À VENDRE**

Bois de chauffage en corde de 1 pi. et de 3 pi. S'adresser à : **ADRIEN DE GRANDPRÉ, 26 Grande Côte, BERTHIER, TE. 6-3849.**

**POUSSINS BRAY**

La saison de pointe approche ! Bray à un très bon assortiment de poussins de différentes races pour prompt expédition, à savoir : Poulettes en croissance, "Ames-in-Cross", poussins d'un jour, ou toute race couvée sur commande. Commandez vos poulets à gril de mai-juin. Agents : **NORMAND DESROCHES, R.R. 2, BERTHIER JCT., Tél. Berthierville 6-3512. — WAYNE REVER, ST-CLÉOPHAS DE BRANDON, Tél. 613-s-23, St-Gabriel de Brandon.**

**À LOUER**

Logement de 4 pièces, chambre de bain situé à 261, Frontenac. S'adresser à **MME VALMORE GERVAIS, 263 Frontenac, BERTHIERVILLE, TE. 6-4537.**

**À VENDRE**

Ameublement de cuisine ; Réfrigérateur ; Poêle combiné gaz et huile ; Télévision "Fleetwood"; 2 lits complets ; 1 bureau. Très bonnes conditions. S'adresser à : **TE. 6-4513, BERTHIERVILLE.**

**MAISON À VENDRE**

Maison de deux logements, située à 150 Ave du Collège à Berthierville. S'adresser à **M. JOSEPH JOLY, 18 Vaudreuil, BERTHIERVILLE.**

**Le Miracle...**

(suite de la page 2)

sition des autorités scolaires afin de procurer des fonds pour les jeux de l'école paroissiale.

De plus, il fournit un film sensationnel : "LE MIRACLE DE FATIMA" qui a fait salle comble dans tous les centres de la province, et LE TOUT GRATUITEMENT.

Pour compléter le spectacle, nous vous avons réservé une attraction spéciale. Vous pourrez admirer d'abord LE GRAND MAHARAJAH, célèbre avaleur de sabres et de couteaux, puis OH HENRY, comédien unicycle, et enfin JACQUES GUAY, comédien pantomime.

Vous constatez sans doute que nous avons fait l'impossible pour présenter à la population de Berthierville, un spectacle de haute valeur.

Quel bel exemple d'entraide paroissiale Monsieur Fernand Aucoin ne donne-t-il pas à la population de notre ville ! Mais, ce sera bientôt à votre tour, gens de Berthier de faire votre part. La collaboration de TOUS nous permettra de transformer cette soirée en une parfaite réussite.

Une équipe bénévole rencontrera sous peu nos bienfaiteurs habituels pour solliciter de leur part l'encouragement qu'ils ne nous ont jamais refusé.

Puis, l'armée de nos jeunes vous prendra d'assaut car nous organisons aussi un tirage de \$25.00. Le nom de l'heureux (se) gagnant (e) sera tiré au sort sur la scène du THEATRE ROYAL, le soir de notre représentation.

La population voudra bien aussi noter que les BILLETS D'ENTRÉE au théâtre, au prix populaire de 75 cents, seront tous vendus de porte en porte.

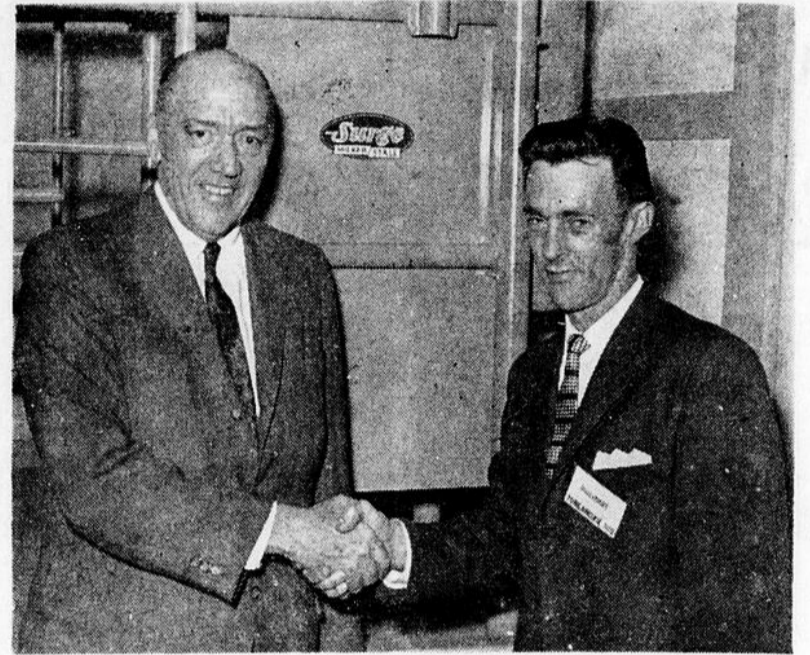
Parents et amis des jeunes, voilà le moment de prouver votre générosité envers les enfants de votre ville. Il ne faudrait pas décevoir vos jeunes ! Faites-vous donc un devoir d'encourager les loisirs des écoliers en vous rendant au THEATRE ROYAL, MERCREDI, le 12 avril prochain, à 8 heures du soir.

Monsieur le curé ALBERT BELANGER nous a promis de faire l'impossible pour présider cette soirée. L'exemple vient de haut et nous savons l'apprécier à sa juste valeur.

Rappelez-vous donc notre mot d'ordre : **SALLE COMBLE AU THEATRE ROYAL, MERCREDI, LE 12 AVRIL PROCHAIN, A 8 HEURES P.M.**

(Communiqué)

**M. Gabriel Philibert a assisté à une conférence aux États-Unis**



A droite, nous voyons Gabriel Philibert de St-Justin, en compagnie de M. Thomas W. Merritt, président de Babson Bros. Co., de Chicago. M. Philibert assistait à une conférence de trois jours, comme entraînement au système Tonganoxie pour la traite des vaches, à St-Charles, Ill., organisée par Babson Bros. Co., fabricants de l'équipement Surge pour la traite.

M. Gabriel Philibert de St-Justin vient d'assister à un cours d'entraînement avancé de 3 jours, pour organiser, installer et faire l'entretien de l'équipement de traite des vaches par système à tuyauterie, et des salles de traite comprenant le nouveau système Tonganoxie, pour la traite des vaches. Cette séance d'étude avancée eut lieu à St-Charles, Illinois, organisée par Babson Bros. Co., fabricants de la trayeuse Surge.

L'installation de salles et système à tuyauterie pour la traite des vaches, dans l'industrie laitière, prend de plus en plus d'importance. Tout comme l'agriculture moderne se spécialise graduellement, l'installation et le service des équipements agricoles demandent un entraînement intensif spécial. Cette séance d'étude avancée a permis à ceux qui y assistaient de recevoir un entraînement exceptionnel.

Une des caractéristiques les plus

intéressantes de cette conférence d'entraînement a été l'emploi de vaches "vivantes" que l'on traitait avec l'équipement installé de diverses façons pour la traite. Elles portaient les salles de traite ainsi que le système de tuyauterie à support.

**Pensées à mijoter**

*Devant toute souffrance humaine, selon que tu le peux, emploie-toi non seulement à la soulager sans retard, mais encore à détruire ses causes.*

*Emploie-toi non seulement à détruire ses causes, mais encore à la soulager sans retard.*

*Nul n'est, sérieusement, ni bon, ni juste, ni vrai, tant qu'il n'est pas résolu, selon ses moyens, à se consacrer, d'un coeur égal, de tout son être, à l'une comme à l'autre de ces deux tâches*

**BOWLING BEAUSOLEIL BERTHIER**

**TÉL.: TE. 6-4397 100, GRAND'CÔTE**

Le jeu de quilles aujourd'hui est considéré comme le sport le plus en vogue et le plus sain. Il vous délasse tout en vous amusant. Venez avec vos amis pratiquer ce sport captivant. Invitation aux dames et aux demoiselles à se grouper pour jouer dans l'après-midi.

**HEURES**

**D'OUVERTURE :** Semaine : 1 h. p.m. DE FERMETURE : 12 h. p.m.  
Dimanche : 10 h. a.m. 12 h. p.m.

**PRIX :**

Lundi au vendredi : 1 h. à 6 h. \$0.25 la partie  
6 h. à 12 h. \$0.30 la partie  
ADULTE : Samedi et dimanche : \$0.30 la partie  
ENFANTS : souliers gratuits, \$0.25 chaque partie

**PRIX :**

Prix DOW pour le meilleur triple de la ligue.  
Prix MOLSON tous les dimanche (Score caché)  
Prix chaque samedi (Score chanceux)

**Bienvenue à tous!**

Tout le monde acclame **VAN KAMP** ★ ★ ★ le célèbre "gros gin" distillé selon une vieille méthode originale.

10, 25 et 40 onces GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM

## Invitation aux quilleurs

Pour une troisième année consécutive, "Le plus grand tournoi de petites quilles au monde", le **TOURNOI DE QUILLES DU QUEBEC**, tiendra ses activités au Centre de Quilles St-Pascal, le plus moderne à Québec, du 8 avril au 10 juin 1961. Ce tournoi d'envergure qui groupe plus de 10,000 quilleurs et quilleuses sera commandité conjointement par la Brasserie Molson Ltée et par les Cigarettes Craven "A".  
Un montant total de \$15,000.00

sera distribué en prix de toutes sortes, avec comme grand prix de participation une voiture METEOR 1961 d'une valeur de \$3,500.00.

Le Centre de Quilles St-Pascal est situé au centre d'achat Canardière à Québec. Pour informations et réservations, appelez au secrétariat du Tournoi de Quilles du Québec, tel. 661-7444.

L'organisation de 1961 est confiée à messieurs Fernand Dion et Raymond Tanguay, deux populaires sportsmen de la vieille capitale.

## SOUVENIRS SPORTIFS

Dans moins d'un mois, les sports d'été auront repris leurs activités, et le hockey qui retient actuellement l'attention des amateurs ne sera plus qu'une chose du passé, en ce qui concerne la saison 1960-61.

Le baseball, jeu national des Américains reprendra son ascendant et la région connaîtra encore des beaux jours, en voyant évoluer leurs favoris sur les losanges dans des joutes où l'ultime enjeu est la victoire, soit par une performance quasi-parfaite des artilleurs ou encore le traditionnel coup de circuit, le "grand slam" qui nettoie les coussins et fait pencher la victoire du côté des "locaux".

Et les grandes vedettes des ligues Majeures, dans quelques jours, se remettront à l'oeuvre, tant dans la Nationale que dans l'Américaine, faisant ressasser chez les millions de spectateurs les prouesses et exploits des "disparus", dont les appellations nous rappellent les noms prestigieux des Babe Ruth, Lou Gehrig, Ty Cobb, Bill Dickey, Mickey Cochrane et tant d'autres qui se sont illustrés par les années passées.

Partout où se joue l'invention d'Abner Doubleday, le père du baseball, la fièvre monte lentement et le spectacle sera bientôt en pleine effervescence. La liqueur douce... et froide, le conventionnel "chien chaud", le sac de "chips" ou la barre de chocolat se vendront à la douzaine, tout spécialement dans les cas "sensations" où les

parties durent plus que les neuf manches régulières.

Et les souvenirs des lecteurs seront alors rafraîchis par les anciens coups d'"état" des équipes, telles les Yankees, les Tigers, Indiens ou Red Sox ou encore les Giants, Dodgers, Braves et autres ensembles qui donnent du jeu spectaculaire une saison durant, avant de se lancer dans la classique d'automne : la série mondiale de baseball!

Le temps fuit... TEMPUS FUGIT..., mais le souvenir demeure... L'amateur véritable, qui lui-même, fut un participant actif au jeu, soupire après ces deux mots qui signifient, de la part de l'arbitre-en-chef, le début d'une autre cédule de baseball : **PLAY BALL!**

## Vive l'été et ses loisirs

*Lacs du Seigneur,  
Objets du bonheur,  
Rivières du Seigneur,  
Sources de splendeur,  
Soyez bénis en ce jour,  
A jamais et toujours,  
Car vous êtes nos loisirs  
Nos vrais et sains plaisirs.*

*Le poisson, menu fretin,  
Déjà, dès le matin,  
Sera vite capturé,  
Bien avant la rosée,  
Et le pêcheur, patient,*

*Attend dans le vent,  
Tout en fredonnant,  
Le doré ou le hareng.*

*Et toute la maisonnée  
Au cours de randonnées,  
Contempera la nature,  
Ses fleurs, sa verdure  
Frôlant les algues,  
Se jouant des vagues,  
On humera l'air  
Dans ce matin clair.*

*Puis, ce sera le bain  
Que tous ont tant besoin,  
Et, viendra la faim,  
Des frères et cousins.  
Plats savoureux,  
Brevages délicieux,  
Ajouteront aux mets,  
Servis aux gourmets.*

*Cheveux aux vents,  
Sourires d'enfants,  
Mines réjouies,  
Jeux d'amis,  
Tout sera là,  
Comme appâts,  
Ce jour-là!  
On y sera!*

*Et dès le soir,  
Vient l'au revoir,  
Des coeurs joyeux,  
Des jours heureux.  
Et avec peine  
On quitte la pleine  
Et si on a de la veine :  
A la semaine prochaine!*

Les exploits accomplis par l'Organisation internationale de la Police criminelle confirment bien ce vieux dicton : "La justice a le bras long".

**ACHETEZ MAINTENANT  
À CE  
NOUVEAU  
BAS PRIX!**

**PNEUS  
Firestone  
SUPER CHAMPION DELUXE  
NYLON  
\$19.95**



6.70-15  
échange  
Flancs blancs  
un peu  
plus chers

*Les pneus  
les plus  
sûrs jamais  
fabriqués—  
aux plus  
bas prix  
à date!*

**BRISSETTE  
AUTOMOBILE LIMITÉE**  
Route Nationale No 2  
TÉL : TE. 6-3795  
BERTHIER

## NOS PROFESSIONNELS

**ETUDE  
SYLVESTRE & DAVIAULT**  
Armand Sylvestre, avocat  
André Daviault, avocat  
177, Frontenac C.P. 2  
TE. 6-4202  
BERTHIERVILLE

**ETUDE  
BOIVIN & SARRAZIN**  
J.-A. Boivin, N.P.  
Marcel Sarrazin, N.P.  
221 Frontenac C. P. 130  
TE. 6-4550  
BERTHIERVILLE

Lundi au vendredi — 9 à 12 a.m. — 2 à 5 p.m. Tél. PL. 3-9301  
LUN., MER., VEN., — SOIR 7 à 9 p.m.  
Samedi 1 à 5 p.m.

## Clinique Chiropratique Montcalm

746, Boulevard Manseau  
Joliette

M. N. Le Scouarnec, D.C.  
Chiropraticien - Chiropractor

## N'attendez pas pour commander vos engrais chimiques

Chaque année, au temps des semailles, c'est une ruée générale vers les usines d'engrais chimiques ; souvent avons-nous vu les camionneurs attendre des journées entières avant de pouvoir se faire servir, à cause de la trop grande affluence.

A l'époque des semailles, les routes ne sont pas généralement ouvertes au trafic lourd et on doit se contenter d'une charge réduite. Conséquemment, le camionneur doit charger plus cher au cultivateur qui, assez souvent, devra commencer ses semences avant même de recevoir ses engrais.

Comme remède à ces ennuis, M. Louis Rousseau, agronome, chef de la Division des engrais chimiques au Ministère provincial de l'agriculture, suggère de commander immédiatement les engrais dont vous avez besoin avant la fermeture des routes au trafic lourd. Les routes sont encore ouvertes et les usines sont en meilleure posture pour vous servir.

Déjà, bon nombre de cultivateurs prévoyants ont pris livraison des engrais en novembre, décembre et janvier pour bénéficier des réductions offertes à ce moment de l'année.

Les livraisons hâtives ne sont nécessairement pas payables au moment de la livraison, alors pourquoi attendriez-vous à la dernière minute ?

En commandant et en prenant immédiatement livraison de vos engrais chimiques, vous économiserez de l'argent et, dans certains cas, vous éviterez bien des soucis.

En circulant la nuit sur les routes on voit parfois de lourds camions en panne et qu'il nous faut éviter d'un coup de volant parce qu'ils sont difficiles à distinguer dans l'obscurité, n'étant pas munis de torches ou lanternes. Le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) fait observer aujourd'hui que tout autobus, véhicule de livraison, ou de commerce doit être muni de torches, lampes ou lanternes portatives d'un type accepté par le ministère des Transports et Communications. Ces lanternes doivent être utilisées lorsqu'il se produit une panne au moins une demi-heure après le coucher du soleil et une demi-heure avant son lever en dehors d'une cité ou une ville ou un village. Il faut placer des torches 100 pieds en avant et 100 pieds en arrière du véhicule. De tels feux doivent être visibles à au moins 500 pieds.

## Importance des feux d'urgence

En circulant la nuit sur les routes on voit parfois de lourds camions en panne et qu'il nous faut éviter d'un coup de volant parce qu'ils sont difficiles à distinguer dans l'obscurité, n'étant pas munis de torches ou lanternes. Le Comité Provincial de la Sécurité Routière (Prudentia) fait observer aujourd'hui que tout autobus, véhicule de livraison, ou de commerce doit être muni de torches, lampes ou lanternes portatives d'un type accepté par le ministère des Transports et Communications. Ces lanternes doivent être utilisées lorsqu'il se produit une panne au moins une demi-heure après le coucher du soleil et une demi-heure avant son lever en dehors d'une cité ou une ville ou un village. Il faut placer des torches 100 pieds en avant et 100 pieds en arrière du véhicule. De tels feux doivent être visibles à au moins 500 pieds.

**VOYAGEZ À MEILLEUR MARCHÉ AVEC**

**BRISSETTE & FRÈRE LTÉE**

Route Nationale No 2 — TE. 6-3795 — BERTHIER

**VOICI NOS HORAIRES**  
**ST-IGNACE — MONTRÉAL**

La seule compagnie de transport à vous prendre à domicile et vous déposer à votre porte. Aucun arrêt. Plus rapide.

Tous les jours, excepté samedi et dimanche  
Départ de St-Ignace de Loyola 7.45 A.M.  
Départ de Berthierville 8.00 A.M.

**SAMEDI SEULEMENT**  
Départ de St-Ignace de Loyola 7.45 A.M. 12.45 P.M.  
Départ de Berthierville 8.00 A.M. 1.00 P.M.

**DIMANCHE**  
Départ de St-Ignace de Loyola 6.45 P.M.  
Départ de Berthierville 7.00 P.M.

**DEPART DE MONTRÉAL**  
Tous les jours, excepté le samedi  
Départ du terminus 5.30 P.M.

Samedi  
Départ du terminus 10.30 A.M. 5.30 P.M.

Dimanche  
Départ du terminus 10.30 P.M.

**Le Palais du Commerce**  
(Terminus)

1700 rue BERRI, MONTREAL — Tél. : VI.9-7062  
Pour informations, adressez-vous à :  
**BRISSETTE & FRERE**  
Rte Nationale No 2 — Tél. : TE. 6-3794 et 3795 — BERTHIER

OBTENEZ VOTRE VÉRIFICATION GRATUITE DU FILTRE D'HUILE



DE L'HUILE PROPRE PROTÈGE VOTRE MOTEUR



C'EST LE MOMENT D'INSTALLER UN **FILTRE** ET UN **ÉLÉMENT**  
**CHRYCO  
MICRONIC**

**BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée**  
Route Nationale No. 2 — Tél. TER 6-3795 — Berthier



## LE COIN du DISQUE



### DES AIRS POPULAIRES POUR TOUS

La compagnie Sparton nous livre un enregistrement R-204 intitulé "Carlson interprète des classiques".

Carlson est un jeune musicien qui n'a que vingt et un ans. Ce jeune homme est déjà célèbre.

Le disque qui nous occupe nous fournit la "Polonaise en la" puis les pièces suivantes: "Fantaisie Impromptu"; "Dance of Terror"; "Jeux d'eau"; "Danube Bleu"; "Hugarian Rhapsody No 2"; "Snomenreigen"; "Etude en re"; "Reflets dans l'eau" et "Prélude en sol mineur".

Un disque splendide.

—oOo—

Nous présentons maintenant un autre Sparton SLP-104 intitulé "Banjo sur les collines".

Cet enregistrement comprend seize pièces distinctes. Nous signalons tout d'abord "Les frères Stanley"; "Carl Story et autres".

C'est de la musique entraînante, vibrante, populaire. Nous écrivons que la musique est populaire, elle l'est dans l'Ouest et le centre américain. Elle l'est dans l'Ouest canadien et partout. Ce n'est pas là de la musique de grande classe. C'est de la musique adaptée au banjo. C'est donc une musique remplie de rythme et de mouvement.

D'autre part la compagnie Archambault nous livre trois enregistrements dans la série "Select" à 45 tours.

Le premier porte le numéro S-7028 intitulé "Loin de toi Paris" interprété par Raymond Mamoudy. L'orchestre est sous la direction de Jean Claudric.

A l'avers "Verte campagne" avec le même orchestre et le même directeur.

Un disque vivant.

Le deuxième disque, de la même série, S-7029 nous apporte l'air bien connu "Du côté de la Lune".

Une certaine artiste à la radio et à la télévision nous l'a peut-être fait détester en raison de son ton pleurnichard mais l'air est beau.

C'est Paul de Margerie, dont on connaît l'immense talent, et son septuor qui sont les interprètes.

A l'avers "Tinterella di Lune" avec les mêmes interprètes.

Un disque fort agréable. Le troisième disque, de la même série Select, L-7030, nous apporte "P'tit Léon" de Hervé Brousseau et à l'avers "Il avait fait fortune" du même compositeur.

C'est Paul de Margerie et son ensemble qui fournissent la musique.

C'est Hervé Brousseau qui interprète sa propre composition.

Un petit enregistrement sans prétention mais agréable.

Colbert Boucher

Vient de paraître

### L'Amour à vingt ans

de l'abbé Paul-Emile Allard

Avec photographie en couleurs sur la couverture

Un livre qui s'adresse aux époux aux fiancés et que tout jeune homme et toute jeune fille doit lire.

Un livre de 96 pages, simple et adapté à la vie moderne.

L'auteur écrit dans son Avant-Propos: "... L'Amour n'est pas uniquement affaire de "corps". Il doit s'organiser aussi au niveau de la personne avec son cœur, son esprit et son âme immortelle... Une invitation à réapprendre à s'outiller pour le mariage, le regard fixé sur la perspective chrétienne de l'amour et du sacrement de leur état de vie..."

En vente au prix de 75 sous, à:

L'Apostolat de la Presse (Société de Saint-Paul)

250 nord, boul. St-François

SHERBROOKE

Librairie des Filles de Saint-Paul,

33 ouest, rue Notre-Dame,

MONTREAL

ou chez l'auteur:

Rév. Paul-Emile Allard,

SAINTE-ADELE, P.Q.

Choisissez vos livres

Commandez immédiatement

## La vision de l'automobiliste

Aujourd'hui les véhicules-moteurs circulent en rangs serrés sur nos routes. Ceci n'est évidemment possible que parce que l'homme est un être doué de vision. C'est pourquoi la science optométrique a pu démontrer que 90% des décisions de l'automobiliste sont fondées sur ce qu'il voit. De là l'extrême importance d'une vision puissante pour le conducteur et le chauffeur d'un véhicule-moteur.

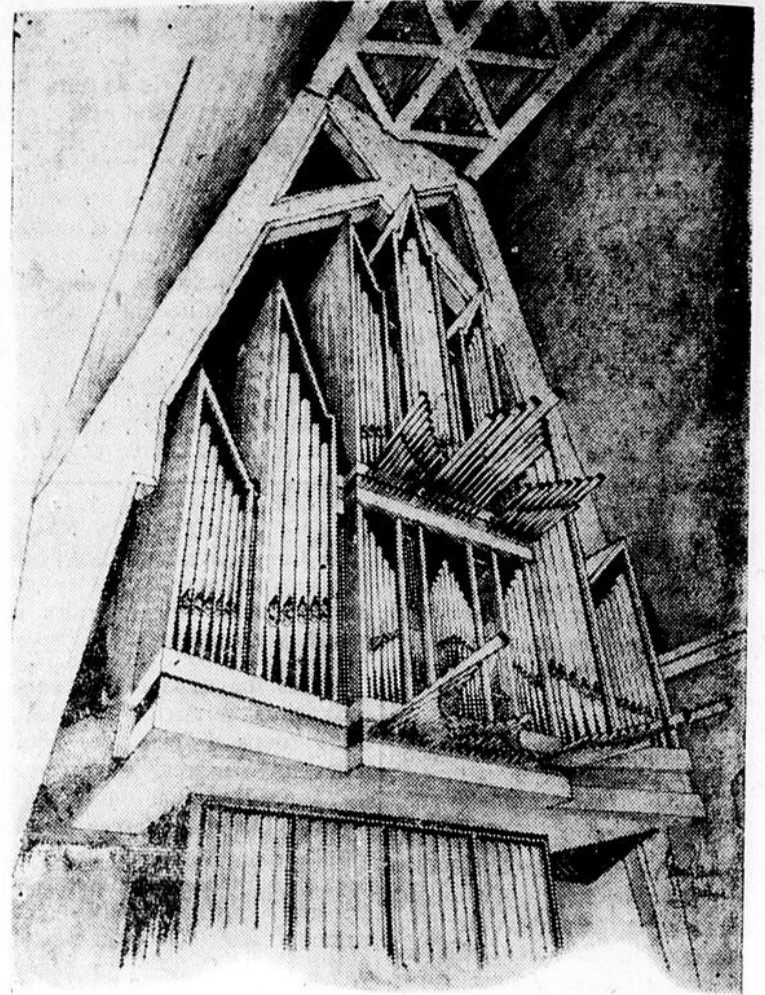
Beaucoup d'automobilistes sont sous l'impression qu'ils possèdent une vision adéquate parce qu'ils ont réussi les examens du bureau des licences. Ces examens donnent une certaine idée de la condition visuelle d'une personne, mais ils sont certainement insuffisants. Il y a beaucoup de personnes qui sont capables de réussir ces examens, même si elles ont de grandes difficultés visuelles. Car elles peuvent fort bien surmonter leurs difficultés visuelles dans les quelques minutes que durent les examens. Cependant lorsque ces personnes conduisent leur véhicule-moteur durant une demi-heure ou une heure les symptômes apparaissent. C'est alors qu'elles se plaignent d'embrouillement, d'éblouissement, de maux de tête, de douleurs aux yeux, de larmoiement, etc. A partir de ce moment, ces personnes deviennent plus ou moins selon le cas un danger public. L'optométriste connaît très bien la nature de ces problèmes visuels. Sa compétence scientifique saura trouver les moyens pour corriger une telle situation.

La science optométrique exige de l'automobiliste une vision à distance constamment très claire, un champ visuel de 180 degrés afin de pouvoir remarquer les personnes et les choses, placées à gauche ou à droite du point de fixation, une capacité de fixation qui se maintient des heures sans fatigue, une vision juste des couleurs pour comprendre les différentes indications de la route et souvent la nature des objets qui frappent le regard, une vision des distances qui donne de localiser correctement les objets que l'on voit. La vision de l'automobiliste doit être en tout temps confortable, rapide et très efficace.

(Publié sous les auspices de la Ligue du Bien-Etre Visuel Incorporée de la Province de Québec).

### Service religieux à l'aérogare d'Orly

Depuis 1955-1956, des autels portatifs permettaient aux prêtres de dire la messe à l'aérogare d'Orly dans des locaux de fortune. Mais la mise en chantier de la nouvelle aérogare posait le problème de la chapelle. M. l'abbé Doucet curé d'Orly, a obtenu un emplacement privilégié en plein cœur du bâtiment, au second étage, à l'entrée des terrasses. Les prêtres voyageurs pourront désormais y célébrer la messe à toute heure. En outre une messe sera assurée le dimanche, à 9 heures, pour les passagers et le personnel de service. La question de l'aumônerie restait à résoudre. Le



LES GRANDES ORGUES DE LA FUTURE BASILIQUE NOTRE-DAME DU CAP, dont nous voyons ici le buffet s'harmonisant avec l'architecture du temple, viennent d'être commandées à la Maison Casavant Frères Ltée, de St-Hyacinthe, de réputation reconnue même à l'étranger. Par ce contrat important confié à des artisans de chez nous, le sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine a voulu répondre aux désirs des autorités religieuses et civiles, et faire sa part pour activer les travaux en cette période de chômage. Il n'en faudra pas moins d'un an pour la fabrication de cet instrument qui, avec ses 75 jeux et ses 5,544 tuyaux, sera l'un des plus considérables au pays. L'inauguration se déroulera en même temps que la bénédiction du nouveau temple, au cours du prochain congrès marial international en août 1962 au Pèlerinage marial du Cap-de-la-Madeleine.

mouvement croissant des passagers de l'aumônerie de l'aéroport de Paris exigeait la présence permanente d'un prêtre. Un accord intervint entre S. Em. le cardinal Felin et M. Couhé, alors président du Conseil d'administration de l'aéroport, qui chargeait l'aumônerie de l'air

de l'aumônerie de l'aéroport de Paris. Le R. P. Steux, aumônier de l'air, nommé au poste d'Orly, a pris en charge sa mission et réalisé l'aménagement de la chapelle avec le concours financier des Compagnies aériennes.



### LA MORT - LE FEU - L'ACCIDENT VOUS GUETTENT!

Etes-vous prêts? Une police d'assurance vous protégera.

### J.-HENRI GAGNON

Courtier d'assurance agréé

Lanoraie

TU. 7-2577

## Singer Sewing Machine Co.

VENTE — SERVICE — REPARATIONS  
MACHINES A COUDRE — ASPIRATEURS — POLISSEURS

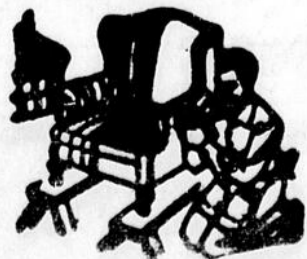
Représentant autorisé

### PAUL DEMCHUK

19 De Laval — Berthierville — Tél. : TERMINUS 6-4602  
ESTIMATION GRATUITE

388 Notre-Dame — Joliette — PL. 6-6100

## POUR NETTOYAGE DE VOS TAPIS ET MEUBLES



E. Labelle & Fils nettoient à domicile meubles et tapis. — Travail garanti. — Attention spéciale aux institutions religieuses, hôpitaux, hôtels. — ESTIMATION GRATUITE.

SPECIALITES : CAPITONNAGE ET TENTURES

Pour tous renseignements, appelez :

### E. Labelle & Fils

Tél. 544

Lanoraie, P. Q.

Réparation de lunettes  
EXAMEN DES YEUX

### Léo-Paul TROTTIER

OPTOMETRISTE ET OPTICIEN

1654 est, Mt-Royal Tél. LA. 3-1658  
MONTREAL, P.Q.

# SERVICE

PROMPT

POLI

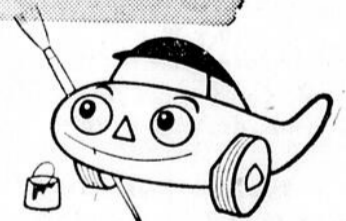
PERSONNEL

PREVENANT

et  
**M. Beep**

souligne

4 fois...



Prompt... poli... personnel... et protecteur — le Service BP en 4 points répond à tous vos désirs! Et le personnel BP s'y connaît pour maintenir toutes les voitures en parfaite condition!



Si vous tenez à votre auto — faites confiance à

## BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

Route Nationale No 2 — Tél. : TE. 6-3795 — Berthier

N'OUBLIEZ PAS DE VENIR DEMANDER VOTRE CADEAU

## À propos des produits de l'érable

Tant au bénéfice des producteurs jaloux du haut prestige des produits de l'érable à sucre du Québec, que pour la protection des milliers de consommateurs désireux de jouir de leur saveur exclusive dans toute sa pureté, le commerce des produits de l'érable est soumis à une réglementation rigoureuse et sévère.

Aussi, au tout début de la saison des sucres, les autorités du Ministère de l'agriculture jugent-elles nécessaire de porter à l'attention du public certains articles très importants de cette réglementation.

Ainsi, à moins de l'indiquer explicitement, il est défendu de détenir ou d'expédier en vue de la vente, de mettre en vente ou de vendre, sous quelque dénomination que ce soit, contenant le mot érable, ou toute autre expression pouvant rappeler ce produit, une denrée préparée pour le même usage qu'un produit de l'érable et qui ne provient pas exclusivement de la sève d'érable.

Il est donc dans le plus grand intérêt des détaillants et des consommateurs d'exiger que le produit qui leur est offert porte, d'abord, le sceau officiel de l'une ou de l'autre catégorie de sirop, de sucre et de tire.

Le règlement exige encore que le contenant du produit porte le nom et l'adresse du vendeur, afin que l'acheteur puisse exercer son recours dans le cas d'une irrégularité quelconque concernant la pureté ou la qualité du produit.

En prenant ces précautions, on peut croire que le champ d'action des vendeurs ou colporteurs violateurs de la loi sera extrêmement réduit et l'on pourra se délecter de produits de l'érable véritablement authentiques.

## Les bonnes semences

M. Léon Paul Gagnon, instructeur au Service de l'Information et des recherches (Division de la protection des Plantes), affirme que de tous les fléaux agricoles ce sont les mauvaises herbes qui grèvent le plus lourdement le budget du cultivateur. C'est pourquoi le fermier qui veut abaisser son coût de production en augmentant le rendement de ses récoltes choisira scrupuleusement la semence à mettre en terre.

Rien ne sert de labourer avec soin, d'engraisser richement ses champs, de les égoutter, de les herser, si après toutes ces attentions assez coûteuses on confie au sol, avec la semence de céréales ou de plantes fourragères, des graines de mauvaises herbes qui non contentes d'abaisser le rendement, contamineront les champs pour de nombreuses années.

Si vous désirez semer de la semence produite chez vous, faites-la cribler au gros crible (au centre de criblage) sans trop insister auprès de l'opérateur pour qu'il ne coupe pas trop. Vérifiez vous-même l'efficacité du criblage : vous ne serez jamais trop attentif sur ce point. Combien de cultivateurs ont vu les efforts de plusieurs années compromis pour avoir négligé ces précautions élémentaires !

Une fois la semence levée, vous apercevez-vous qu'une germination anormale de mauvaises herbes sort de terre en même temps que votre plante récolte, ne tardez pas, demandez à votre agronome d'identifier pour vous ces plantules ou encore informez-vous auprès du Service de l'Information et des Recherches, Section des Mauvaises Herbes ; c'est toujours avec plaisir et toute la diligence possible que des spécialistes vous renseigneront.

Un traitement chimique vous sera peut-être recommandé ; fait à temps, lorsque les plants de mauvaises herbes sont encore jeunes, il vous permettra d'obtenir une meilleure récolte et vous évitera d'infester votre sol pour de nombreuses années.

## L'abus des délices de la table met souvent la vie en danger

par le Dr Adrien Plouffe

Ceux et celles qui ne conçoivent l'art de vivre qu'à l'enseigne des délices abondantes de la table, ne peuvent que s'attendre à un embonpoint prématuré. Le contraire serait surprenant, un phénomène inusité, inédit.

Certes, il y a des exceptions, car on rencontre des gens qui n'engraissent jamais. Cependant, en règle générale, les gros mangeurs, les goinfres et les gloutons préparent admirablement leur candidature à l'obésité. Et il y a un danger auquel les amateurs d'aliments gras ne pensent que rarement, c'est que la graisse se forme partout dans l'organisme, même dans les artères, et que

cette graisse est souvent cause de mort subite.

Que les profanes ne s'occupent pas de ce qui se passe dans l'étiologie et la pathologie des maladies du cœur et des artères, qu'ils se contentent de savoir que l'abus prolongé des aliments trop gras comporte un danger pour la vie elle-même. C'est un point que nos gourmangeurs doivent connaître, s'ils ne veulent pas jouer avec le risque de mourir prématurément.

La goinfreterie existe chez les hommes et chez les femmes. Au point de vue de la santé, la gourmangeaille est aussi grave chez les uns que chez les autres. Elle serait peut-être

un peu moins grave chez les hommes qui ont une vie plus active. Et cependant elle est toujours sérieuse et c'est une habitude dont les gros monsieurs et les grosses madames doivent se débarrasser, dans l'intérêt de leur bien-être physique !

Il ne faut pas oublier que la gastrite aiguë (indigestion) peut parfois causer de la paralysie, voire la mort.

Ce sont des accidents qui arrivent souvent dans notre province et, bien entendu, ils sont plus fréquents au temps des Fêtes de la Noël, aux Rois ! C'est un accident qu'on peut prévenir en évitant de manger comme Gargantua et Pentagruel ! Malheureusement, nos gourmangeurs s'empifrent tellement que la gastrite aiguë éclate après un repas plantureux et il arrive souvent que le médecin et le curé s'amènent trop tard. La mort est déjà dans la place !

Les médecins hygiénistes revien-

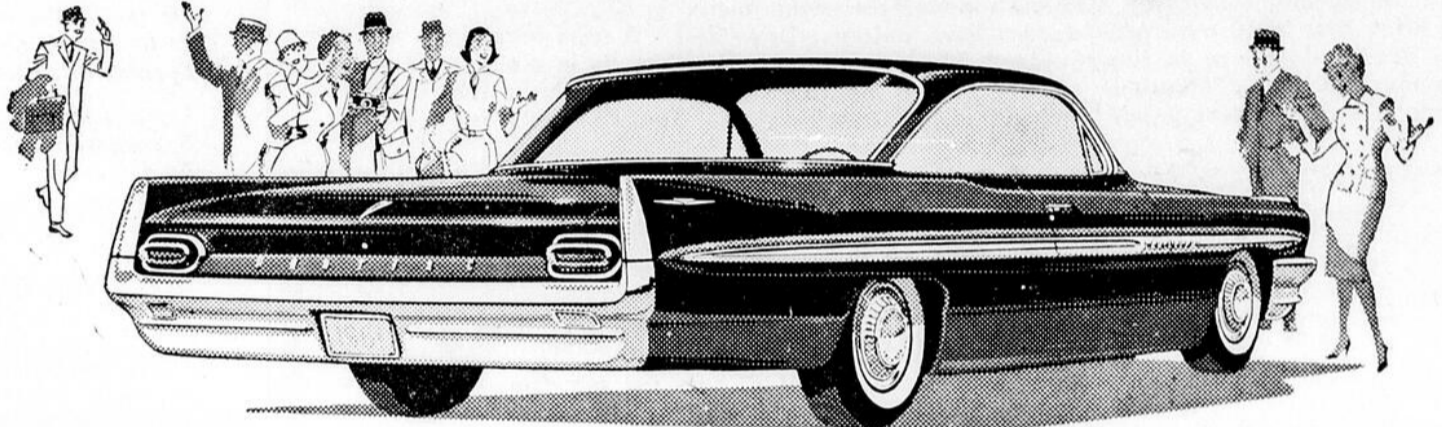
nent souvent sur ce sujet et on les accuse d'être des empêcheurs de danser en rond ! Si on les considérait plutôt pour des empêcheurs de mourir en chœur et bien avant le temps, ce serait plus juste.

Que les gourmands, les goinfres, les gloutons et compagnie se le tiennent pour dit et qu'ils se débrouillent pour ne pas partir trop tôt pour le grand voyage et pour une petite conversation avec saint Pierre !

Adrien PLOUFFE

Encouragez votre journal local et faites le lire...

## Vous avez su apprécier son élégance



La belle apparence et l'allure moderne de la Pontiac lui ont valu l'admiration de milliers d'automobilistes. De dimensions extérieures sobres, son intérieur plus spa-

cieux vous permet de vous détendre tout à votre aise. C'est une voiture marquée au coin du confort, du luxe et de la commodité.

## Vous avez découvert ses avantages pratiques...



L'intérieur est plus spacieux, les portes plus hautes et plus larges. Les bagages? ... Attendez de voir le nouveau coffre à "puits profond" de la Pontiac!

Le moteur? ... Le Strato-Six 6 cylindres de la Pontiac est le moteur de sa catégorie le plus puissant qu'on puisse trouver dans une voiture de plaisance au Canada ... et il est économique en plus de ça!

## ...et en avez fait un succès retentissant



Coupé sport PARISIENNE

La chose se voit en un clin d'oeil! Son grand style, sa qualité technique et ses caractéristiques avantageuses font de la Pontiac la voiture qui se vend le plus au Canada. Si vous n'avez pas encore découvert tous les avantages de la Pontiac—y compris son prix modique—nous vous suggérons de passer au plus tôt chez votre concessionnaire.

Pneus à flanc blanc sur demande, moyennant supplément P-1361DF

**LA PONTIAC**  
...LA VOITURE MODERNE PAR EXCELLENCE

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE PONTIAC

# Garage E. Baril Ltée

GRANDE-CÔTE

BERTHIERVILLE, P.Q.

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "GM vous invite...", à la télévision, tous les mercredis soir à 8h. 30!

## La culture physique et ses bienfaits

par le Prof. René Trempe

Je vais aborder un sujet très courant dans le domaine de la culture physique. Certaines personnes disent souvent "je ne suis pas pour faire de la culture physique, je suis trop vieux. Cela est absolument faux car il n'y a pas d'âge pour négliger sa santé.

Le célèbre culturiste Ben Weider disait récemment dans sa revue qu'il a eu des élèves qui dépassaient les 50 ans et qui ont obtenu des progrès très remarquables sur la santé et non sur les muscles, entendons-nous bien. Alors, souvenez-vous du proverbe : "Il n'est jamais trop tard pour bien faire" et je vous invite à me consulter pour toute information que vous désireriez obtenir sur la culture physique.

En effet, c'est le 30 avril prochain que se déroulera le concours pour le choix de "Monsieur Canada", le titre le plus impor-

tant pour tous les culturistes du pays. Ce concours aura lieu au Colisée de Chicoutimi. Trois concurrents de Maskinongé prendront part à cette compétition : René Trempe, classe senior, Marcel Cournoyer et Jules Bastien, classe junior.

Dans les prochaines éditions de ce journal, nous vous parlerons de l'importance de l'exercice et de la nutrition.

La famine fait des ravages indescriptibles de par l'univers. Chanceux que nous sommes, nous les Canadiens, le pays de l'abondance est nôtre !

Certains tristes sires font partie de mouvements pour mieux cacher leurs défauts. Des "Sépulcres" blanchis, il en existe encore. L'habit ne fait pas le moine.

## En furetant pour vous

Avant de tenter de dominer la société, certains individus devraient se dominer eux-mêmes.

Le couvre-chef ne sera plus de mise au retour du chaud soleil printanier. Déjà, plusieurs qui l'arboraient s'en sont débarrassés.

Les "bordages" de neige qui hantaient certains automobilistes aux intersections des routes sont en voie de se désagréger.

C'est le temps de régler son impôt et ceci cause des maux de tête à plusieurs.

Il reste encore des trottoirs avec de la glace, mais nos félicitations s'adressent à tous ceux qui l'ont enlevée.

## APRES UNE LONGUE CARRIERE JOURNALISTIQUE

### Colette Lesage est décédée à Montréal à l'âge de 85 ans

PENDANT PLUS DE 50 ANS, ELLE FUT ATTACHEE A "LA PRESSE"

Mlle Colette Lesage n'est plus. Celle dont le nom fut, pendant plus de 50 ans, associé à celui de LA PRESSE décédait à Montréal, dimanche, à l'âge de 85 ans.

Originnaire de St-Léon de Maskinongé, où elle était née le 7 août 1875, elle débutait dans le journalisme en 1898, au quotidien "Le Journal".

En 1903, elle entra au service de LA PRESSE, où elle créait la page féminine. Pendant de longues années directrice de ces pages, elle fut aussi, jusqu'à sa retraite en

1956, l'âme du Courrier de Colette. Lors de la célébration de ses 50 années de service à LA PRESSE, elle reçut des mains du cardinal Léger la médaille papale Bene Merenti.

Mlle Lesage laisse un frère, Philippe, de Boston, et trois soeurs, Mlles Léontine, Antoinette et Louise Lesage, d'Outremont.

Les funérailles eurent lieu hier à 10 heures en l'église Ste-Madeleine d'Outremont et l'inhumation se fit au cimetière de la Côte-des-Neiges.

## Effluves printanières

*Le doux soleil baignait la plaine  
De ses bienfaisants rayons,  
Et les jeunes, sans perdre haleine,  
Eperdument, s'amusèrent à l'unisson.*

*Les oiseaux, de leur mélodieux ramage,  
Égayèrent l'immense et frais buisson,  
Et des avions traçaient leur sillage  
Bien loin, au delà de l'immense horizon.*

*La nature du bon Dieu, richesse inouïe,  
Se parait de ses plus belles fleurs  
Afin d'offrir à l'Être infini,  
Le parfum exquis de ses multiples senteurs.*

*Le roitelet, le vulgaire moineau,  
Et toute la gamme des petits oiseaux,  
Baignaient l'air de leurs trémolos  
Rendant ainsi grâce au Très-Haut !*

*Les puissants moteurs vrombissaient sur la route,  
Nombre d'entre eux, sur la finance, sans doute,  
Et le pauvre piéton, filait, barrassé,  
Pour être, dans sa marche, rapidement dépassé.*

*Et l'on remarquait, ici et là, les guérets,  
Que le brave paysan avait savamment faits,  
Afin de faire germer en terre le doux épi  
Qui, deviendrait, dans quelques mois, l'ineffable Hostie*

*Et moi, pauvre habitant de la terre,  
Je contemplais cette nature réjouie,  
Qui, enfin, quittait le triste hiver  
Et donnait au sol sa virile vie.*

*O Dieu de toute bonté et sagesse,  
Remplissez mon cœur naïf d'ivresse  
Consolez tous ces innombrables malheureux  
Qui se nomment Parias, quêteux et gueux.*

*Oui, vous, petits de l'univers,  
Soyez pieux, fervents et fiers,  
Tout en dormant à l'humanité,  
Le bel exemple de la divine Charité.*

*Catholiques, soyons fiers et conquérants,  
Aidons nos frères pâlots et souffrants  
Et le Très-haut, dans ses parvis éternels,  
Nous accordera, sans coup férir, son beau Ciel !*

## THEATRE ROYAL

### ●● "THÉÂTRE DES PRIMEURS" ●●

Un seul programme sera présenté à 7.30 hres sur semaine  
Le dimanche après-midi de 1.30 hres à la fermeture

BERTHIERVILLE (Fernand Aucoin, gérant) TEL. : TE. 6-3402

## EN PRIMEUR

Jeu., ven., sam., dim. — 6, 7, 8, 9 avril

## "LES FEUX DE L'ÉTÉ"

EN COULEURS — CINÉMASCOPE

avec Paul Newman  
et Joanne Woodward

Ce changement du film "L'Auberge du 6e Bonheur" a dû être fait, parce qu'il a été gardé à l'affiche une deuxième semaine à un autre théâtre.

AUSSI

## 'Le Danger vient de l'espace'

AVEC PAUL HUBSCHMID — MADELEINE FISHER



## Cette semaine

RECENT

COMBAT DE BOXE

PATTERSON vs

JOHANNSEN

du 6 au 9 avril

Le Théâtre Royal va demeurer  
toujours en tête pour les primeurs

## Grande VENTE de fermeture

TOUT doit être écoulé à  
prix très réduit  
[ PRIX COÛTANT ]  
d'ici le mois de mai.

## AU RAYON DE LA CHEMISE

GASTON SAGALA, PROP.

17, RUE IBERVILLE

BERTHIERVILLE